



Manual de utilizador do programa Tachospeed



Tychy, 2008-2009



Autores do manual de utilizador:

Przemysław Narloch
Dariusz Wata
Aleksander Suzdalcew

Autores do programa:

Przemysław Narloch
Dariusz Wata
Aleksander Suzdalcew
Łukasz Bołdys
Michał Cholewa
Cezary Ziąber
Patryk Gust

Agradecimentos:

Józef Wata
WITD em Katowice
Janusz Grzesica

Tradução:

Bożena Tomiak Ferreira, Maciej Szewczyk, Butex Translations Ltd, CBitaxo, Wiktoria Świdorska, Kamen Pavlov, Szymon Wcisło

Todas as perguntas adicionais relacionadas com a utilização do programa devem ser dirigidas por email para: escritorio@tachospeed.com.

Algumas funcionalidades descritas no presente manual podem não estar disponíveis em algumas versões de língua do programa. As diferenças resultam da legislação em vigor num dado país. Os *printscreen* podem diferir dos reais. As diferenças dependem do sistema operacional utilizado e das configurações do ecrã.

Todos os direitos reservados

**Índice:**

MANUAL DE UTILIZADOR DO PROGRAMA TACHOSPEED.....	1
1. DESCRIÇÃO DO PROGRAMA TACHOSPEED	6
1.1. FUNCIONALIDADES DO PROGRAMA TACHOSPEED	6
1.2. APRESENTAÇÕES DE FORMAÇÃO	7
1.3. EXIGÊNCIAS DE SOFTWARE	8
2. INSTALAÇÃO	9
2.1. DESCRIÇÃO DA INSTALAÇÃO DO PROGRAMA	9
2.1.1. Programa de instalação	9
2.1.2. Introdução do número de série	12
2.1.3. Activação de módulos adicionais	13
2.1.4. Activação do programa	13
2.2. ACTUALIZAÇÃO DO PROGRAMA TACHOSPEED	15
2.2.1. Observações para a actualização do programa no sistema Windows Vista	16
2.3. DESCRIÇÃO DA INSTALAÇÃO DO HARDWARE	17
2.3.1. Instalação do scanner.....	17
2.3.2. Instalação do leitor SmartCard Reader	17
2.3.3. Instalação de chaves e leitores universais.....	18
2.4. DESCRIÇÃO DA INSTALAÇÃO DA VERSÃO MULTI.....	18
2.4.1. Instalação da versão de servidor.....	19
2.4.2. Problemas frequentes na instalação da versão de servidor.....	20
2.4.3. Instalação da versão de utilizador.....	20
2.4.4. Problemas frequentes na instalação da versão de utilizador.....	21
3. OS PRIMEIROS PASSOS NO PROGRAMA	22
3.1. ECRÃ PRINCIPAL DO MODO DE VISUALIZAÇÃO ANALÓGICO	22
3.2. TECLAS DE ACESSO RÁPIDO NO MODO DE VISUALIZAÇÃO ANALÓGICO.....	23
3.3. ECRÃ PRINCIPAL DO MODO DE VISUALIZAÇÃO DIGITAL	25
3.4. TECLAS DE ACESSO RÁPIDO NO MODO DE VISUALIZAÇÃO DIGITAL	25
3.5. BARRA DE MENU DO PROGRAMA TACHOSPEED	27
3.6. SELECÇÃO DA BASE NA VERSÃO SEM LIMITAÇÕES	27
4. ADIÇÃO, EDIÇÃO E ELIMINAÇÃO DE VEÍCULOS, CONDUTORES, EMPRESAS, REBOQUES E LOCALIDADES	29
4.1. MENU CONDUTORES	29
4.1.1. Adicionar condutores	29
4.1.2. Visualização e edição de condutores.....	30
4.1.3. Eliminar condutores.....	31
4.2. MENU EMPRESAS	32
4.2.1. Adicionar empresas	32



4.2.2. Visualização e edição de empresas	33
4.2.3. Eliminar empresas	34
4.3. MENU VEÍCULOS	34
4.3.1. Adicionar veículos	35
4.3.2. Visualização e edição de veículos	36
4.3.3. Eliminar veículos	37
4.4. MENU REBOQUES	38
4.4.1. Adicionar reboques	38
4.4.2. Visualização e edição de reboques	39
4.4.3. Eliminar reboques	40
4.5. MENU LOCALIDADES	40
4.5.1. Adicionar localidades	41
4.5.2. Visualização e edição de localidades	42
4.5.4. Eliminar todas as localidades	43
5. DIGITALIZAÇÃO DE DISCOS DIAGRAMA E CALIBRAÇÃO DO SCANNER	44
5.1. COLOCAÇÃO DE DISCOS NUM SCANNER PLANO	44
5.2. CONFIGURAÇÕES DO SCANNER	45
5.3. DIGITALIZAÇÃO DE DISCOS	46
5.4. CALIBRAÇÃO DO SCANNER	47
6. TRABALHO COM DISCOS DIAGRAMA	49
6.1. LEITURA DE DISCOS DO FICHEIRO	49
6.2. ANÁLISE AUTOMÁTICA DE DISCOS	50
6.3. CONFIGURAÇÕES DAS OPÇÕES DE LEITURA	52
6.4. CORRECÇÃO DOS DADOS LIDOS AUTOMATICAMENTE DO DISCO	53
6.4.1. Alteração da posição do centro do disco	53
6.4.2. Alteração do raio da leitura de actividades	54
6.4.3. Alteração da posição da hora 12	54
6.4.4. Alteração da hora da colocação do disco	55
6.5. EDIÇÃO DE ACTIVIDADES (MENU AUXILIAR)	57
6.6. EDIÇÃO DE QUILOMETROS PERCORRIDOS	60
7. INTRODUÇÃO DE DISCOS À BASE DE DADOS	62
7.1. INTRODUÇÃO DE VÁRIOS VEÍCULOS NUM DISCO	65
7.2. INTRODUÇÃO DE VÁRIOS DISCOS PARA UM DIA	67
7.2.1. Tripulação múltipla	67
7.2.2. Condução por turnos	67
7.2.3. Condução de vários veículos num dia	68
7.2.4. Vários discos durante um dia para um veículo	68
8. VISUALIZAÇÃO E EDIÇÃO DE DISCOS	69
8.1. EDIÇÃO DOS DISCOS GUARDADOS	70



8.2. EDIÇÃO DAS ACTIVIDADES GUARDADAS.....	70
8.3. EDIÇÃO DAS ACTIVIDADES GUARDADAS.....	71
8.4. ELIMINAÇÃO DOS DISCOS GUARDADOS	72
9. MÓDULO DIGITAL.....	73
9.1. VISUALIZAÇÃO DE DADOS DIGITAIS.....	73
9.2. REPOSITÓRIO DE FICHEIROS DIGITAIS.....	76
10. REGISTO DO TEMPO DE TRABALHO DOS CONDUTORES	78
11. MÓDULO DE COMBUSTÍVEL	79
11.1. ADICIONAR E EDITAR ABASTECIMENTOS.....	79
11.2. MÉTODO DE CÁLCULO DE COMBUSTÍVEL.....	80
11.3. RELATÓRIO DE COMBUSTÍVEL	80
12. LEMBRETES SOBRE OS PRAZOS IMPORTANTES.....	81
13. DESCRIÇÃO DE OUTROS RELATÓRIOS	84
14. CONFIGURAÇÕES DO PROGRAMA	85



1. Descrição do programa Tachospeed

Tachospeed é o programa que serve para leitura automática do tempo de condução, repousos, pausas e disponibilidade dos discos diagrama do tacógrafo digital. O programa analisa também dados do tacógrafo digital e dos cartões de condutor depois da instalação do módulo digital.

O programa permite analisar os dados obtidos conforme a legislação nacional e comunitária em vigor, calcular ajudas de custo de condutores, criar relatórios de combustível (que controlam consumos de combustível), como também criar a documentação de condutores e veículos.

O Tachospeed permite armazenar os dados lidos dos discos e também arquivar e visualizar os dados do sistema de tacógrafos digitais. A base de dados criada pode ser filtrada e classificada segundo vários critérios disponíveis, como a data, nomes de condutores, matrículas de veículos, lugares de partida ou chegada do veículo, etc.

Os módulos principais do programa:

- Módulo digital
- Módulo de registo
- Módulo de controlo da condução, pausas e repousos
- Módulo de controlo avançado
- Módulo de ajudas de custo e viagens de serviço
- Módulo de lembretes sobre os prazos importantes

O programa está conforme o Acordo Europeu Relativo ao Trabalho das Tripulações dos Veículos Que Efectuam Transportes Internacionais Rodoviários AETR, como também com o Regulamento (CE) n.º 561/2006 do Parlamento Europeu e do Conselho do dia 15 de Março de 2006.

1.1. Funcionalidades do programa Tachospeed

As principais funcionalidades do programa Tachospeed são:

- Digitalização até seis discos com um scanner plano em formato BMP,
- Digitalização bilateral até 20 discos por minuto com um scanner de documentos,



- Leitura automática do tempo de trabalho dos condutores e dos quilómetros percorridos,
- Arquivamento e visualização dos dados guardados dos discos e cartões de condutores,
- Criação de relatórios do tempo de condução, repousos, pausas dos condutores em vários períodos de tempo,
- Identificação de infracções,
- Criação de relatórios para os fins do processamento de salários (horas extraordinárias, compensação de horas extraordinárias)
- Cálculo de ajudas de custo e custos de pernoitar dos condutores
- Cálculo de consumos reais de combustível com base em abastecimentos com depósito cheio,
- Lembretes sobre os prazos importantes,
- Comparação do tempo de trabalho dos condutores e os quilómetros percorridos nas mesmas rotas,
- Edição manual do tempo de trabalho e do número dos quilómetros percorridos.

Limitação da versão de demonstração do programa:

- Possibilidade de introduzir 2 veículos,
- O programa deixa de funcionar depois de 30 dias a partir do dia da instalação,
- **Possibilidade de registar 30 posições na base dos discos lidos,**
- **Possibilidade de transferir os dados apenas da primeira semana do cartão de condutor e do tacógrafo digital.**

1.2. Apresentações de formação

No CD da instalação do programa Tachospeed encontram-se disponíveis as apresentações multimédia relacionadas com a utilização do programa Tachospeed. As apresentações abrangem:

- Digitalização de discos no programa Tachospeed
- Leitura correcta de discos
- Introdução de dados dos condutores
- Geração de relatórios
- Cálculo de ajudas de custo dos condutores



- Cálculo da rentabilidade das rotas
- Cálculo do consumo de combustível

Para iniciar a apresentação adequada deve explorar o conteúdo do disco CD. A parte das apresentações pode não estar acessível em algumas versões de língua.

Em caso de problemas com a abertura de apresentações pode ser necessário descarregar e instalar o **codec XVID que se encontra disponível também no site www.tachospeed.com**

1.3. Exigências de software

Para poder trabalhar correctamente com o programa recomenda-se a seguinte configuração de software e sistema:

- Sistema operacional Windows XP ou VISTA,
- CD-ROM drive,
- Computador PC com o processador 1500 MHz,
- Memória operacional – 512 MB – recomendado 2 GB,
- 50 MB do espaço livre no disco para o programa e por volta de 500 MB para a base de dados (o tamanho da base depende da quantidade de dados introduzidos),
- Porta USB disponível (para ligar um scanner e/ou um leitor),
- Scanner com o fundo preto para a leitura de discos (apenas para tacógrafos analógicos),
- Cartão rede (apenas para a versão multiposto),
- Leitor de cartões com chip (apenas para tacógrafos digitais).

Para trabalhar com o programa, recomenda-se a utilização do scanner sugerido pelo distribuidor, que é completamente compatível com o programa e a sua utilização garante a leitura correcta do tempo de trabalho do disco.

2. Instalação

Antes de iniciar a instalação do programa recomenda-se a leitura do manual. Primeiro instalamos sempre o scanner (se disponível) e apenas depois o software.

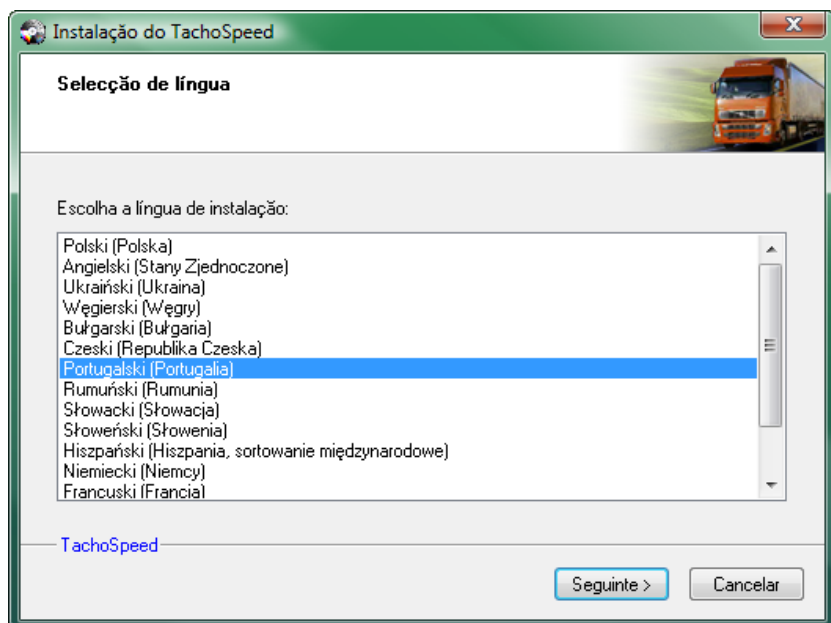
2.1. Descrição da instalação do programa

A instalação do programa inicia-se depois da introdução do CD no leitor. Se o programa de instalação não for iniciado automaticamente, é necessário entrar por a parte de CD no explorador do Windows e iniciar manualmente o ficheiro de instalação.

Durante a instalação do programa Tachospeed aconselha-se desligar todas as outras aplicações do computador.

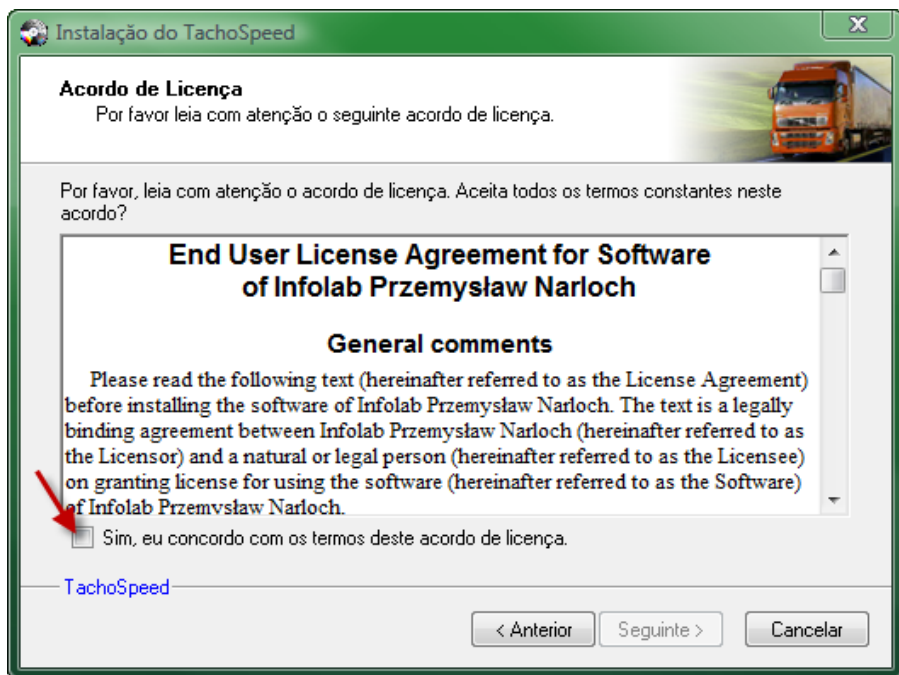
2.1.1. Programa de instalação

Para iniciar o processo da instalação do programa é necessário escolher a língua e depois carregar na tecla *Seguinte*.



A selecção da versão de língua diferente da versão na qual foi adquirido o programa poderá impedir o acesso a algumas funções do programa.

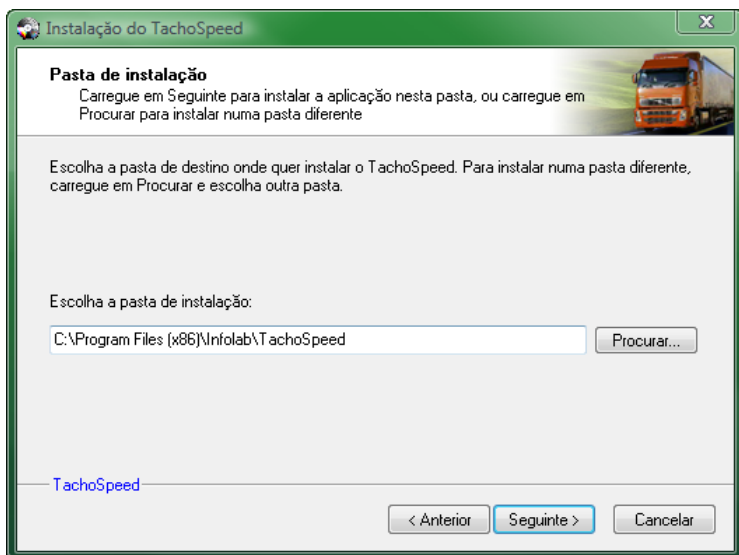
Para efectuar a instalação é necessário aceitar os termos do Acordo de Licença Tachospeed.



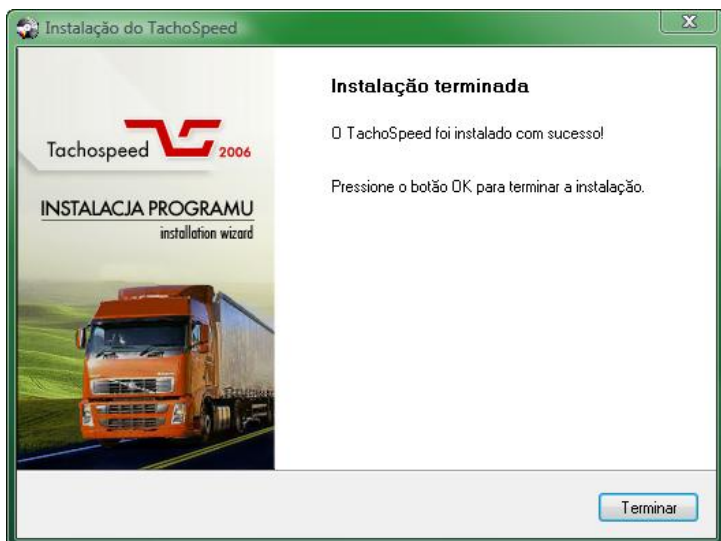
Caminho de acesso predefinido para o programa instalado:

C:\Programas\Infolab\TachoSpeed

Aconselha-se manter as configurações predefinidas durante a instalação para facilitar posteriormente a ajuda do departamento de apoio técnico na resolução de eventuais problemas.



A pasta de instalação contém todos os ficheiros do programa. Os discos de apresentação encontram-se na sub-pasta *Tarczki*. No catálogo principal encontram-se os ficheiros executáveis, a licença e os decretos-lei relativos ao transporte rodoviário.





Depois de finalizar o processo de instalação pode iniciar o programa utilizando o ícone:



que aparecerá no ambiente de trabalho depois de concluir correctamente a instalação. O programa inicia-se com o duplo clique do botão esquerdo do rato sobre o ícone.

2.1.2. Introdução do número de série

Ao iniciar o programa pela primeira vez, aparecerá a janela na qual pode introduzir o número de série do programa. O número de série deve encontrar-se dentro da embalagem com o programa ou pode ser fornecido por via electrónica, se ao realizar o pedido foi escolhida a opção de entrega ESD (Electronic Software Distribution) ou seja a distribuição electrónica do software.

O código de licença é composto por letras maiúsculas de A a F e números de 0 a 9, contém 16 dígitos e não é igual ao código de controlo ou o código de activação do programa.

Licença

Introduzir o seu N.o da licença

- - -

Se não tem o número de licença, carregue no botão ANULAR para executar o programa em versão DEMO ou entre em contacto com o produtor.

Anular Ok

Se o número de série não for introduzido, o programa iniciar-se-á em versão DEMO

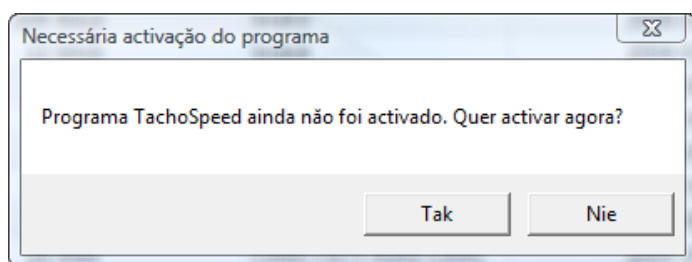
2.1.3. Activação de módulos adicionais

Depois de instalar o software ficam disponíveis apenas os módulos de base do programa e a possibilidade de analisar os dados apenas do tacógrafo analógico. Se juntamente com o programa tinham sido adquiridos também módulos adicionais é necessário activa-los. **Activação de módulos não significa a activação do programa.**

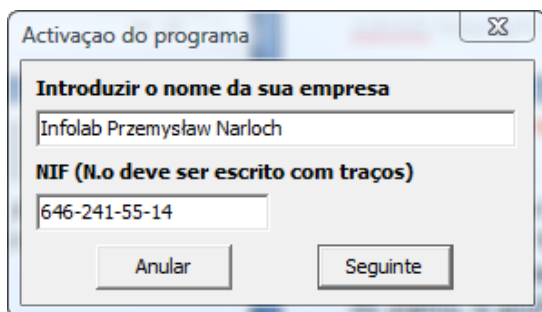
Juntamente com os módulos adquiridos, o cliente recebe os números de série de cada módulo. Todos os módulos adicionais activam-se no menu *Ajuda*. Por exemplo para activar o módulo digital é necessário clicar no menu *Ajuda/Activação do módulo digital* e introduzir o número de série do módulo.

2.1.4. Activação do programa

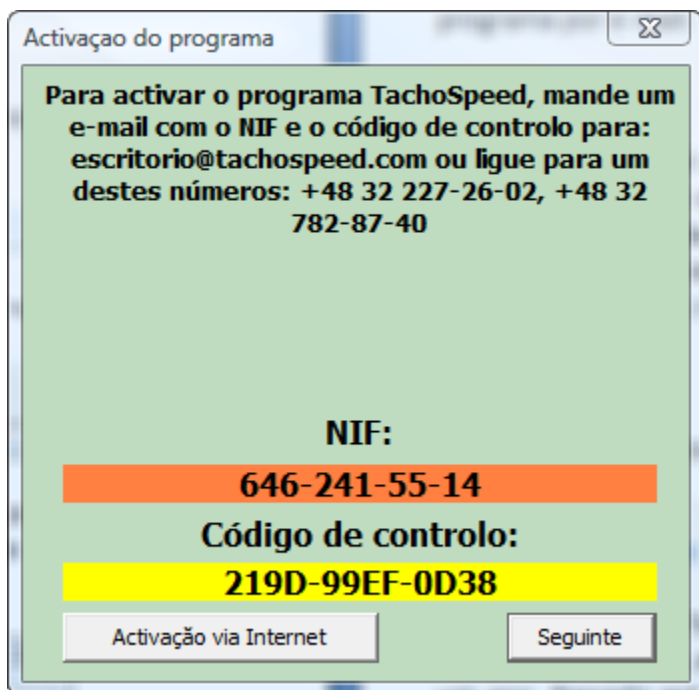
Depois de iniciar o programa pela primeira vez aparecerá a seguinte informação:



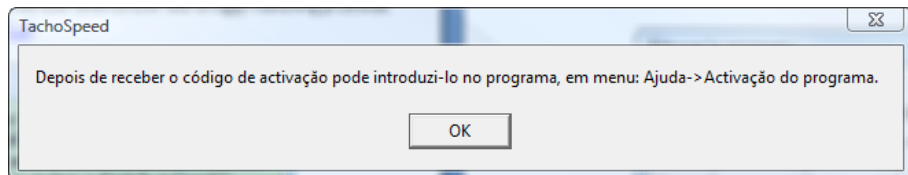
Depois de carregar o botão *Sim*, passamos para a activação do programa. Para iniciar a activação deve introduzir na janela seguinte o nome da empresa e o número *NIF* da empresa.



Depois de carregar o botão *Seguinte*, aparecerá a janela de activação com o número *NIF* introduzido e com o código de controlo. Para activar o programa deve ligar para um dos números de telefone indicados ou mandar um e-mail para: escritorio@tachospeed.com.

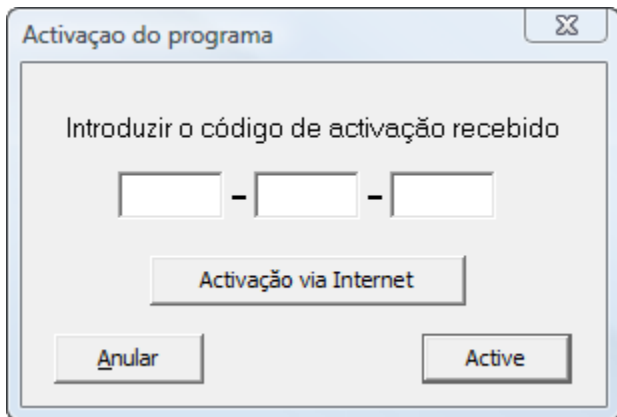


Para receber o código de activação do programa correcto deve **indicar o número NIF exactamente igual ao número NIF introduzido no programa e o código de controlo**. Os números de telefones encontram-se disponíveis desde segunda até sexta-feira, entre as 10 até as 14 horas. O programa funciona durante 30 dias sem activação. Aconselha-se activar o programa por e-mail.



A activação é efectuada depois de liquidar a factura do programa. O programa deixará de funcionar se não for activado durante o período de um mês a partir da sua instalação.

Depois de receber o código de activação, deve introduzi-lo no menu *Ajuda/Activação do programa*.



Depois da introdução correcta do código de activação, o programa é activado.

2.2. Actualização do programa Tachospeed

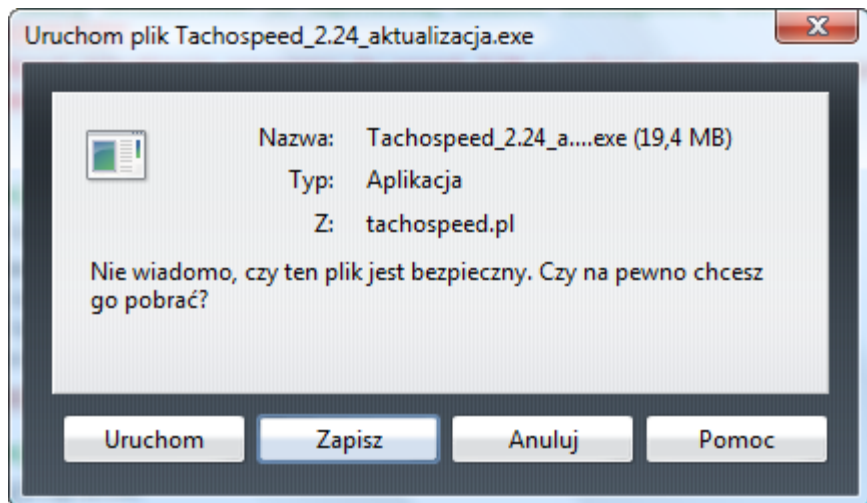
O programa Tachospeed está em progresso constante. Depois de comprar o programa, o cliente tem direito a actualizações gratuitas durante um ano. Passado este tempo, as actualizações encontram-se disponíveis por um preço adicional. Recomenda-se aceder com regularidade à página web do produtor: <http://tachospeed.com/> onde, no menu *Actualizações*, pode encontrar as actualizações do programa mais recentes. Ao lado da versão da actualização encontra-se a data, que indica o dia do qual provém a seguinte versão do programa. Depois de descarregar a actualização adequada da lista das actividades disponíveis:

Actualização Tachospeed 2.26 (7.01.2009)

- ❖ leitura de disco optimizada (até 50%);
- ❖ corrigida a gravação de disco para o ficheiro em edição;
- ❖ informações sobre as actualizações disponíveis;
- ❖ corrigida a verificação de assinatura digital em alguns cartões de condutores.

Descarregue a actualização (ficheiro EXE; 22,5 MB)

aparecerá a janela onde podemos escolher se pretendemos guardar a actualização ou então logo executá-la:



Aconselha-se guardar a actualização no disco e executá-la depois da descarga. Antes de iniciar o processo de actualização do programa, é necessário desligar o programa Tachospeed. O programa não pode estar activo porque tornará impossível a execução da actualização.

2.2.1. Observações para a actualização do programa no sistema Windows Vista

Se a actualização não funcionar no sistema Vista ou depois da sua instalação e execução continuar com a versão antiga do programa, provavelmente o utilizador não está autorizado a modificar a pasta com o programa: a pasta Tachospeed.

Para conceder os direitos de modificação adequados a um utilizador deve:

- Em Explorador do Windows encontrar a pasta, onde está instalado o programa (localização predefinida: **c:\Programas\Infolab\TachoSpeed**)
- Clicar com o botão direito do rato em nome da pasta Tachospeed e seleccionar do menu o comando *Propriedades*;
- Entrar em *Segurança* e clicar *Edição*;

- Na lista Nomes de grupo ou de utilizador encontrar e seleccionar a posição Utilizadores (NOME\Utilizadores);
- Na lista Autorizações para os Utilizadores accionar o campo Modificação a opção Autorizar.

2.3. Descrição da instalação do hardware

O fabricante do programa recomenda apenas a utilização dos equipamentos recomendados. Os equipamentos que não foram comprados ao Fabricante não estão abrangidos pela ajuda técnica. Todos os manuais de instalação estão disponíveis juntamente com os equipamentos comprados e não se incluem neste manual.

2.3.1. Instalação do scanner

Ao instalar qualquer equipamento periférico ligado à porta USB, não se pode esquecer de uma regra. Primeiro é necessário instalar os drivers utilizando o programa de instalação, depois ligar o equipamento à porta USB e em seguida reiniciar o computador.

Se desligar o equipamento cedo demais, neste caso o scanner, poderá causar problemas com a instalação correcta do driver desse equipamento. Para trabalhar com o programa Tachospeed recomenda-se os seguintes modelos de scanners:

- Canon Lide 20, 25 ou 30
- Plustek OpticSlim 1200, 2400, 2420
- Microtek ScanMaker (todos com o driver ScanWizard 5)
- Fujitsu FI-5120C
-

Alguns equipamentos multifunções não possuem o scanner suficientemente preciso, o que torna impossível a leitura correcta de discos. O fabricante não recomenda a utilização destes equipamentos, que não pode ser reclamada e não está abrangida pela ajuda técnica. Nestes casos, será necessário adquirir um scanner adicional.

2.3.2. Instalação do leitor SmartCard Reader



O leitor deve estar visível no programa depois de o ligar ao computador. Se o leitor não estiver visível, ligue-o a outra porta USB ou instale o software, que se encontra disponível no disco de instalação.

2.3.3. Instalação de chaves e leitores universais

As chaves para transferir os dados do cartão e do tacógrafo digital: TachoDrive, TachoDrive2, Siemens VDO Download Key, Siemens VDO Download Key2, OPTAC não requerem a instalação.

Depois de os ligar ao computador, aparecem como um disco externo, amovível USB. Se o leitor não estiver visível, ligue-o a outra porta USB. Em caso de quaisquer perguntas relacionadas com os mencionados equipamentos e a transferência de dados do tacógrafo digital e do cartão do condutor, contacte o fabricante do dado leitor ou o distribuidor nacional.

Ao ligar o leitor universal (com o leitor de cartões incorporado) não se pode esquecer que o leitor não pode ser ligado ao tacógrafo e não pode ter nenhum cartão introduzido.

2.4. Descrição da instalação da versão Multi

A versão Multi do programa Tachospeed é a versão multiposto. Torna possível o trabalho simultâneo de vários utilizadores. Para poder trabalhar desta maneira, é necessário ligar os computadores em rede. A instalação da versão Multi deve ser efectuada pelo especialista qualificado no âmbito de rede informática da empresa. Normalmente é o administrador de rede ou encarregado de informática.

A versão Multi é composta pela versão de servidor e do utilizador. A versão de servidor deve estar ligada num computador acessível para todas os postos do utilizador. Isso significa, que para utilizar a versão Multi pela Internet é necessário possuir um endereço IP externo no servidor. A versão do utilizador não funciona sem ligar a rede, na qual tinha sido instalada a base de dados.

Os programas do utilizador funcionam apenas com o servidor Firebird ligado – a versão do servidor não precisa de estar ligada. Devido a esta solução, vários postos (utilizadores) podem trabalhar simultaneamente.

A versão do utilizador funciona pela Internet – apenas é necessário o endereço IP do servidor fixo.

2.4.1. Instalação da versão de servidor

Primeiro instala-se sempre a versão do servidor. A instalação decorre como em caso da versão para um posto, apenas com uma diferença: depois de finalizar a instalação da versão do servidor do programa, inicia-se automaticamente a instalação do servidor Firebird.

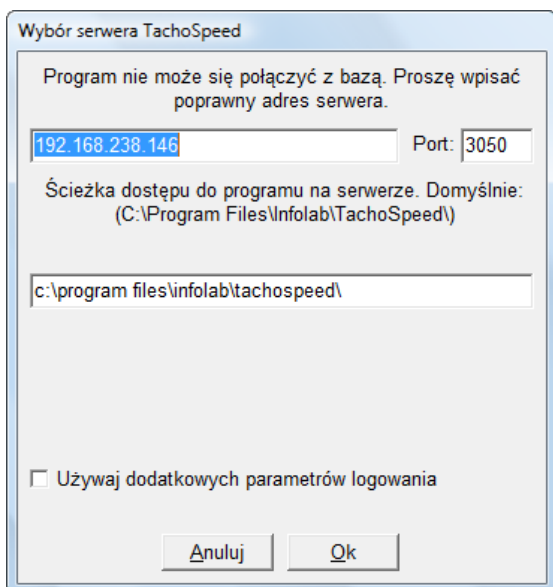
Durante a instalação do servidor Firebird tem de ligar as seguintes opções:

- Superserver,
- Utilizar Guardian,
- Iniciar como serviço.

Para que o servidor Firebird funcione correctamente, no servidor do computador é necessário desbloquear a porta 3050.

Depois de finalizada a instalação, é necessário reiniciar o computador. Se isso não for possível, basta apenas iniciar manualmente o serviço do servidor Firebird (a descrição disponível no manual de instruções do servidor Firebird).

Agora podemos iniciar o programa Tachospeed. Depois de instalar a versão do servidor, aparecerá a janela:



Wybór serwera TachoSpeed

Program nie może się połączyć z bazą. Proszę wpisać poprawny adres serwera.

192.168.238.146 Port: 3050

Ścieżka dostępu do programu na serwerze. Domyślnie:
(C:\Program Files\Infolab\TachoSpeed\)

c:\program files\infolab\tachospeed\

☐ Używaj dodatkowych parametrów logowania

Anuluj Ok

A posterior descrição da instalação pode variar conforme os parâmetros de instalação escolhidos e os parâmetros de rede. Introduzimos o endereço de Internet do servidor: *localhost* ou *127.0.0.1* ou outro, atribuído ao computador. Indicamos o caminho de acesso ao lugar, onde tinha sido instalada a versão do servidor Multi no servidor, ex.:

C:\Programas\Infolab\TachoSpeed

Se todos os passos foram efectuados correctamente, o programa iniciar-se-á e conseguirá o acesso à base de dados.

2.4.2. Problemas frequentes na instalação da versão de servidor

O programa inicia mas não “reconhece” a base (aparece sempre a janela com o caminho de acesso à base e o endereço do servidor):

- Está instalado outro firewall (ex. Norton Security) no servidor;
- A porta 3050 está bloqueada;
- Endereço IP incorrecto (espaços, pontos, etc.);
- Caminho de acesso de instalação incorrecto;
- Servidor Firebird desligado (não funciona como o serviço ou está parado);
- Outro programa no servidor tem instalado o servidor Firebird ou Interbase e bloqueiam a porta 3050 e/ou tem versão mais antiga (é necessário mudar o computador para a instalação do servidor ou iniciar segundo servidor Firebird noutra porta introduzindo este número no programa).

2.4.3. Instalação da versão de utilizador

A instalação decorre da mesma maneira que no caso da versão single. À diferença da versão do servidor, não se instala o servidor Firebird.

Depois da instalação concluída não é preciso reiniciar o computador – o programa iniciar-se-á em seguida. Depois de iniciar o programa aparecerá a janela para introduzir o endereço IP e o caminho de acesso. Introduzimos o endereço IP do servidor e o caminho de acesso, onde tinha sido instalado o programa NO SERVIDOR, ex.:



C:\Programas\Infolab\TachoSpeed

Se todos os passos foram efectuados correctamente, o programa iniciar-se-á e conseguirá o acesso a base de dados.

2.4.4. Problemas frequentes na instalação da versão de utilizador.

O programa inicia mas não “reconhece” a base (aparece sempre a janela com o caminho de acesso à base e o endereço do servidor):

- Firewall instalado no computador do utilizador, que bloqueia a ligação com o servidor na porta 3050 ao programa Tachospeed;
- Endereço IP do servidor incorrecto (espaços, pontos, etc., endereço incorrecto);
- Caminho de acesso incorrecto – deve-se introduzir o caminho NO SERVIDOR, o mesmo que foi introduzido no servidor;
- Problema típico de rede – falta de ligação à rede, na qual se encontra o servidor, cartão de rede incorrectamente configurado, etc;
- Problema típico de hardware – cartão de rede não funciona, o cabo de rede desligado, o router desligado, etc.

3. Os primeiros passos no programa

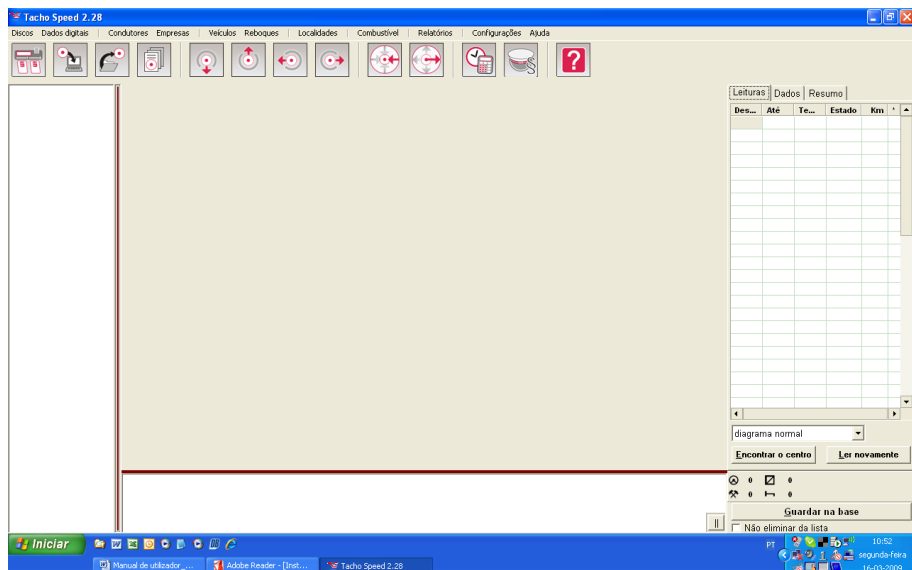
O ecrã principal do programa Tachospeed é composto por três partes principais:

- Barra de menu,
- Barra de botões de acesso rápido,
- A parte de introdução e visualização de dados

Se tinha sido activado o módulo digital, podemos mudar entre os dois modos de visualização. A versão base contém apenas o modo de visualização analógico que permite a introdução de discos.

O modo de visualização analógico serve para visualizar os dados transferidos do cartão do condutor e do tacógrafo digital. Permite também a transferência rápida de dados e a sua importação para a base de dados.

3.1. Ecrã principal do modo de visualização analógico



3.2. Teclas de acesso rápido no modo de visualização analógico

As teclas de acesso rápido permitem o acesso rápido às funções utilizadas com mais frequência no modo de visualização analógico. Abaixo encontra-se a lista de todas as teclas juntamente com a descrição das respectivas funções.



Alteração do modo de visualização – analógico (discos) e digital (dados do cartão e do tacógrafo digital)



Digitalização de discos



Leitura/Abertura dos discos digitalizados



Visualização dos discos guardados na base



Deslocação do centro do disco para baixo (pressionar SHIFT para deslocação do centro mais rápida)



Deslocação do centro do disco para cima (pressionar SHIFT para deslocação do centro mais rápida)



Deslocação do centro do disco para esquerda (pressionar SHIFT para deslocação do centro mais rápida)



Deslocação do centro do disco para direita (pressionar SHIFT para deslocação do centro mais rápida)



Diminuir o raio da leitura do tempo



Aumentar o raio da leitura do tempo



Acesso rápido ao relatório de registo



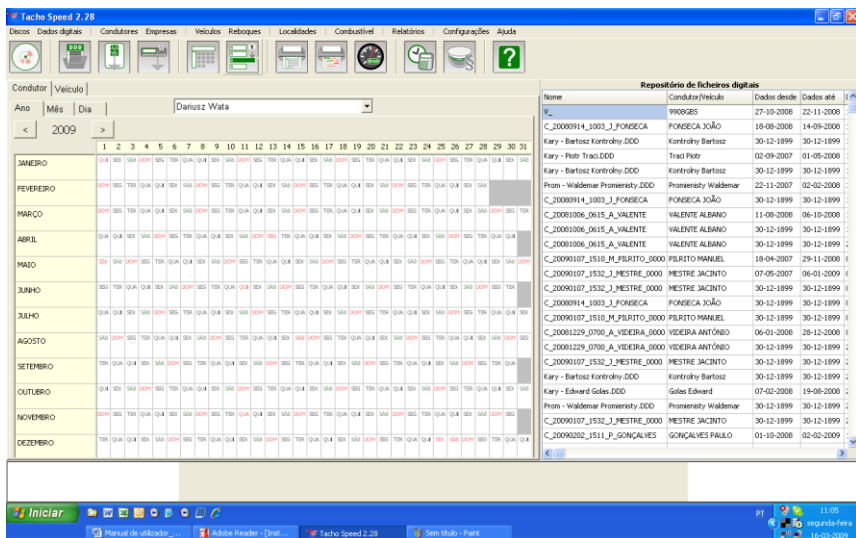
Acesso rápido ao relatório de infracções



Ficheiro de ajuda em forma electrónica (para visualizar o ficheiro é necessário o programa de leitura de ficheiros em formato PDF, ex. Acrobat Reader)

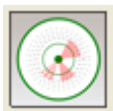


3.3. Ecrã principal do modo de visualização digital



3.4. Teclas de acesso rápido no modo de visualização digital

As teclas de acesso rápido permitem o acesso rápido às funções utilizadas com mais frequência no modo de visualização digital. Abaixo encontra-se a lista de todas as teclas juntamente com a descrição das respectivas funções.



Alteração do modo de visualização – analógico (discos) e digital (dados do cartão e do tacógrafo digital)



Importação de dados digitais do ficheiro



Importação de dados digitais do cartão de condutor



Importação de dados do tacógrafo digital



Pré-visualização de ficheiros digitais



Atribuição de dados digitais



Pré-visualização do calendário para imprimir



Relatório diário para imprimir



Diagrama de velocidade do veículo das últimas 24h



Acesso rápido ao relatório de registo



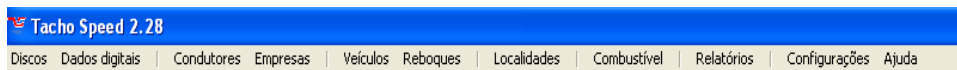
Acesso rápido ao relatório de infracções



Ficheiro de ajuda em forma electrónica (para visualizar o ficheiro é necessário o programa de leitura de ficheiros em formato PDF, ex. Acrobat Reader)

3.5. Barra de menu do programa Tachospeed

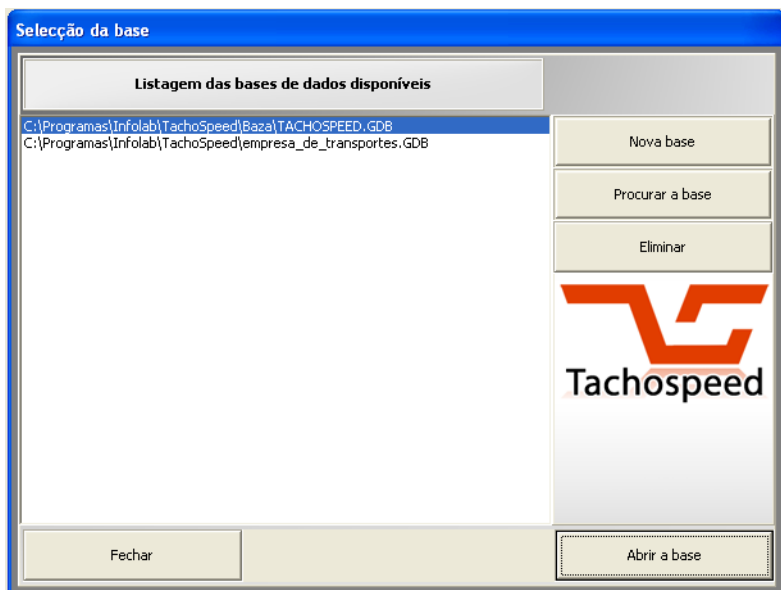
Barra de menu do programa Tachospeed é igual para o modo de visualização digital e analógico. Na Barra encontram acesso a todas as funções do programa.



A apresentação da barra de menu pode ser diferente dependendo dos módulos adquiridos e da versão de língua.

3.6. Selecção da base na versão sem limitações

Em caso do programa com a licença sem limitações (versão MAX no preçário oficial) existe a possibilidade de seleccionar a base de dados ao iniciar o programa. Este facto permite o trabalho com várias empresas (por exemplo em caso de prestar o serviço de gestão externa de dados digitais para as empresas). Os dados que se encontram numa base de dados não influenciam os dados na outra base. Neste caso, quando registamos um condutor que trabalha em duas empresas, podemos adicioná-lo para duas bases de dados e calcular o tempo do seu trabalho para cada uma das empresas.



A tecla *Abrir a base* abre a base, que está seleccionada na lista das bases disponíveis. A tecla *Nova base* serve para criar uma nova base de dados. A nova base depois de abrir está vazia.

A tecla *Procurar a base* permite adicionar à lista das bases de dados disponíveis uma base de dados que já tinha sido criada antes: pode ser uma cópia de segurança ou uma base de dados de outro cliente. Depois de encontrar o ficheiro com a extensão GDB, fica adicionado na lista das bases de dados disponíveis.

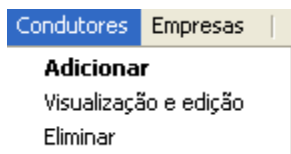
A tecla *Eliminar* serve para eliminar a base de dados seleccionada. Depois de seleccionar esta opção, o programa pergunta se pretende eliminar ao mesmo tempo o ficheiro da base de dados.

A eliminação do ficheiro da base de dados é irreversível! Recomenda-se efectuar sempre a cópia de segurança ao fazer as operações mais complicadas relacionadas com uma base de dados. Independentemente, aconselha-se efectuar a cópia de segurança da pasta da base uma vez por semana (no mínimo uma vez por mês).

4. Adição, edição e eliminação de veículos, condutores, empresas, reboques e localidades

4.1. Menu condutores

Através do menu *Condutores* temos o acesso à base de condutores guardados na base de dados do programa seleccionada.



4.1.1. Adicionar condutores

Adicionamos um condutor clicando na tecla *Adicionar* no menu *Condutores*. Depois de clicar, aparecerá a janela, na qual podemos introduzir todos os dados necessários para identificar e registar o condutor.

A screenshot of a window titled 'Adicionar o condutor'. The window has a blue title bar and a light beige background. It contains several input fields and dropdown menus for entering driver information. The fields are arranged in two columns. The left column includes: 'Nome' (text box), 'Apelido' (text box), 'Empresa' (dropdown menu), 'Contrato' (dropdown menu with 'tempo inteiro' selected), 'BI' (text box), 'NIF' (text box), 'Data de nascimento' (date picker with year '19'), 'Carta de condução' (text box), 'Desde' (date picker with year '19'), 'Exames médicos válidos até:' (date picker with year '19'), 'Qualificações profissionais válidas até:' (date picker with year '19'), 'Exames psicotécnicos válidos até:' (date picker with year '19'), and 'Data da próxima leitura do cartão de condutor:' (date picker with year '19'). The right column includes: 'Salário' (text box), 'Telefone' (text box), 'N.º do cartão' (text box), and 'Até' (date picker with year '19'). At the bottom of the window, there are two buttons: 'Fechar' on the left and 'Adicionar' on the right.

Os campos obrigatórios estão a negrito. Se na base de dados já temos alguma empresa introduzida, podemos atribuí-la a um dado condutor. Isto é requerido em caso de criação de relatórios para todos os condutores de uma dada empresa. Os restantes campos podem ficar não preenchidos, no entanto se queremos aproveitar todos os tipos de relatórios e funcionalidades do programa, aconselha-se preencher todos os campos.

Custo mensal – o valor do vencimento mensal de um condutor – actualmente não está a ser utilizado no programa.

Lembrete faz parte integral do programa e serve para lembrar ao utilizador as datas importantes que estão a aproximar-se. O lembrete está descrito com mais pormenores na parte **Lembretes sobre os prazos importantes**.

Adicionamos um condutor utilizando a tecla *Adicionar*. Podemos também adicionar um condutor quando guardamos o disco na base utilizando a tecla Adicionar ao lado do campo da selecção do Nome e Apelido do condutor.

No programa Tachospeed não existem as limitações relacionadas com o número de condutores introduzidos a uma base de dados do programa. As limitações dizem respeito apenas ao número de veículos introduzidos.

4.1.2. Visualização e edição de condutores

Editamos os dados do condutor utilizando a tecla *Visualização e edição* no menu *Condutores*. Depois de clicar, aparecerá a janela, na qual podemos alterar todos os dados do condutor adicionado previamente à base de dados.



Verificação e edição dos condutores

Apelido	Nome	Salário
DELBI	DELBI	0
Wata	Wata	0
JOÃO	JOÃO	0
ANGEL	ANGEL	0
ANGEL	ANGEL	0
Edward	Edward	0
PAULO	PAULO	0

Apelido: CARDOSO Salário: 0

Nome: DELBI Telefone:

N.º do cartão: 0000000713610000

Empresa: Contrato: tempo inteiro

BI: Data de nascimento: - -

NIF:

Carta de condução: Desde - - Até - -

Exames médicos válidos até: - -

Qualificações profissionais válidas até: - -

Exames psicotécnicos válidos até: - -

Data da próxima leitura do cartão do condutor: - -

Data dos últimos dados do cartão: - -

☐ Inactivo

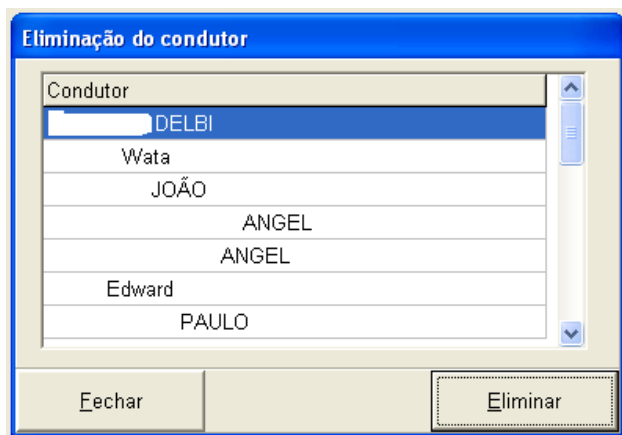
☐ Modo de edição

Fechar

Depois de seleccionar um condutor da lista e escolher a opção *Modo de edição*, podemos alterar os respectivos dados. **As alterações são memorizadas automaticamente.** Sem escolher a opção *Modo de edição*, a edição não será possível e vamos apenas visualizar os dados. **Depois de escolher a opção *Inactivo*, o condutor não aparecerá na lista dos condutores no programa quando adicionamos os discos.** Esta função pode ser utilizada quando um dado condutor já não trabalha na empresa, mas ainda temos a obrigação de guardar os seus dados durante um ano.

4.1.3. Eliminar condutores

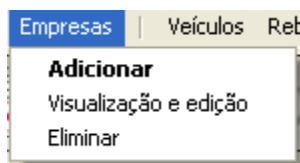
Existe também a possibilidade de eliminar condutores. Eliminamos um condutor utilizando a tecla *Eliminar* no menu *Condutores*. Depois de clicar aparecerá a janela, na qual podemos eliminar um condutor da base.



Se já tinham sido guardados alguns discos com um dado condutor, a eliminação deste condutor será impossível. Apenas depois de eliminar todos os discos dum dado condutor da base de dados será possível eliminá-lo.

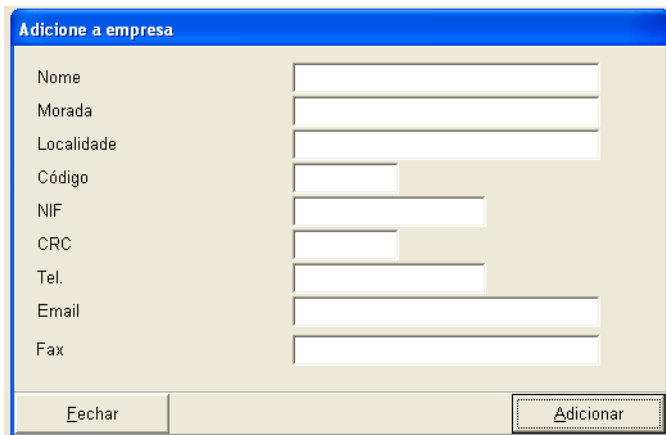
4.2. Menu empresas

Através do menu *Empresas* temos o acesso à base de dados das empresas guardadas na base de dados actualmente seleccionada.



4.2.1. Adicionar empresas

Adicionamos uma empresa utilizando a tecla *Adicionar* no menu *Empresas*. Depois de clicar aparecerá a janela, onde podemos introduzir todos os dados necessários para identificar uma empresa.



Adicione a empresa

Nome

Morada

Localidade

Código

NIF

CRC

Tel.

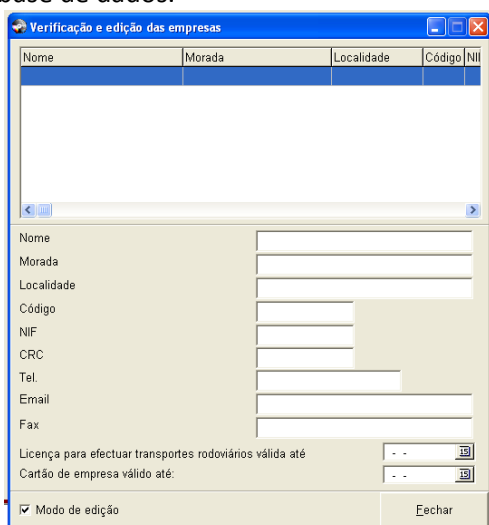
Email

Fax

Adicionamos uma empresa utilizando a tecla *Adicionar*. É obrigatório introduzir apenas o nome da empresa. A lista de empresas aparece por exemplo nos relatórios acumulados e quando adicionamos e editamos um condutor.

4.2.2. Visualização e edição de empresas

Editamos os dados das empresas utilizando a tecla *Visualização e edição* no menu *Empresas*. Depois de clicar aparecerá a janela, onde podemos alterar todos os dados de uma dada empresa adicionada anteriormente à base de dados.



Verificação e edição das empresas

Nome	Morada	Localidade	Código	NIF

Nome

Morada

Localidade

Código

NIF

CRC

Tel.

Email

Fax

Licença para efectuar transportes rodoviários válida até

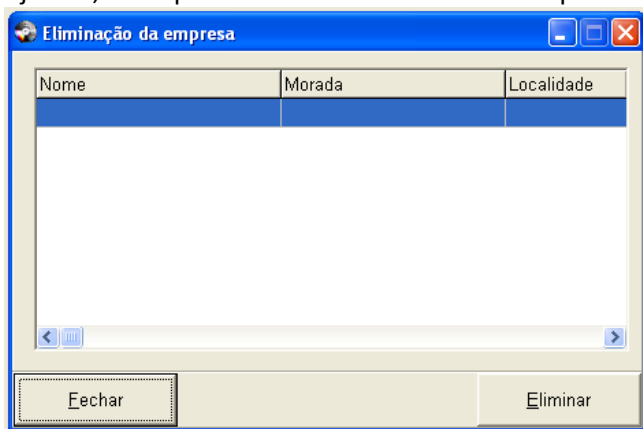
Cartão de empresa válido até:

☒ Modo de edição

Depois de seleccionador uma empresa da lista e escolher a opção *Modo de edição* podemos alterar os respectivos dados. **As alterações são memorizadas automaticamente.** Sem escolher a opção *Modo de edição*, a edição não será possível e vai apenas visualizar os dados.

4.2.3. Eliminar empresas

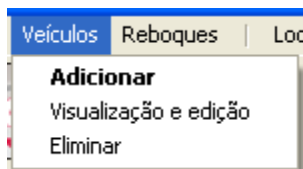
Existe também a possibilidade de eliminar as empresas. Eliminamos a empresa utilizando a tecla *Eliminar* no menu *Empresas*. Depois de clicar aparecerá a janela, onde podemos eliminar uma dada empresa da base.



Se já tinha sido guardado algum condutor atribuído a uma dada empresa, a eliminação desta empresa será impossível. Apenas depois de eliminar todos os discos da base do dito condutor será possível eliminar a empresa.

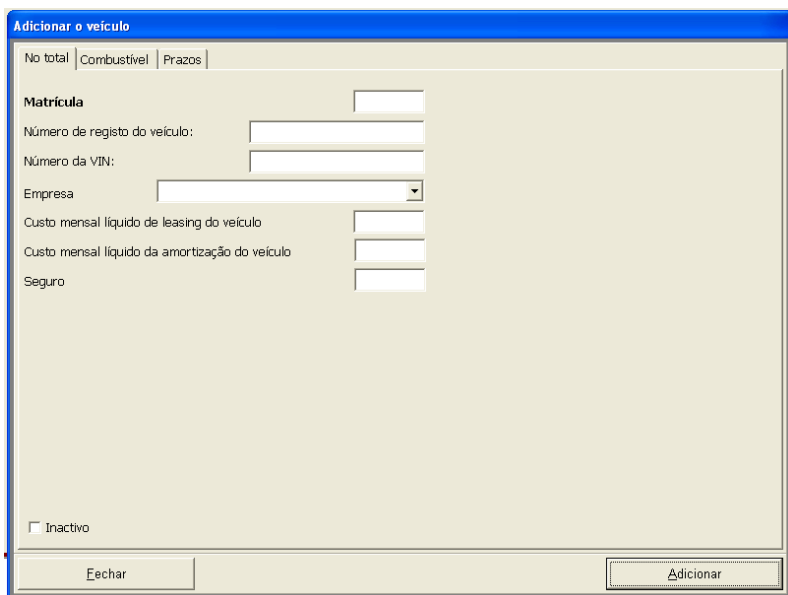
4.3. Menu veículos

Através do menu *Veículos* temos o acesso à base de dados dos veículos guardados na base de dados do programa actualmente seleccionada.



4.3.1. Adicionar veículos

Adicionamos veículos utilizando a tecla *Adicionar* no menu *Veículos*. Depois de clicar aparecerá a janela, onde podemos introduzir a matrícula do veículo e outros dados de identificação. Depois de adicionar o veículo podemos atribuí-lo a uma dada empresa.



A janela onde adicionamos veículos é mais complexa do que as outras. Compõe-se de três partes:

- *Geral* – informações gerais sobre o veículo;
- *Combustível* – dados utilizados em relatórios de combustível;
- *Prazos* – Lista de prazos importantes para o módulo de lembretes sobre os prazos importantes.

As categorias relacionadas com o consumo de combustível e a capacidade do depósito servem para criar o relatório de consumos de combustível baseado em abastecimentos com o depósito cheio. Podemos preencher cinco campos:

- Consumo médio de combustível
- Consumo de combustível com carga completa

- Consumo de combustível sem carga
- *Consumo adicional de combustível* (ex. equipamento de refrigeração)
- *Capacidade do depósito* (utilizado em caso de abastecimentos com o depósito cheio)

O preenchimento destes campos é obrigatório se pretendemos calcular correctamente o consumo de combustível no módulo de combustível do programa Tachospeed. **Se os dados não forem preenchidos ou forem preenchidos incorrectamente, o módulo de combustível não funcionará correctamente.**

No total	Combustível	Prazos
Consumo médio de combustível		l / 100 km
Consumo de combustível com carga completa		l / 100 km
Consumo de combustível sem carga		l / 100 km
Consumo adicional de combustível		l / 100 km
Capacidade do depósito		l

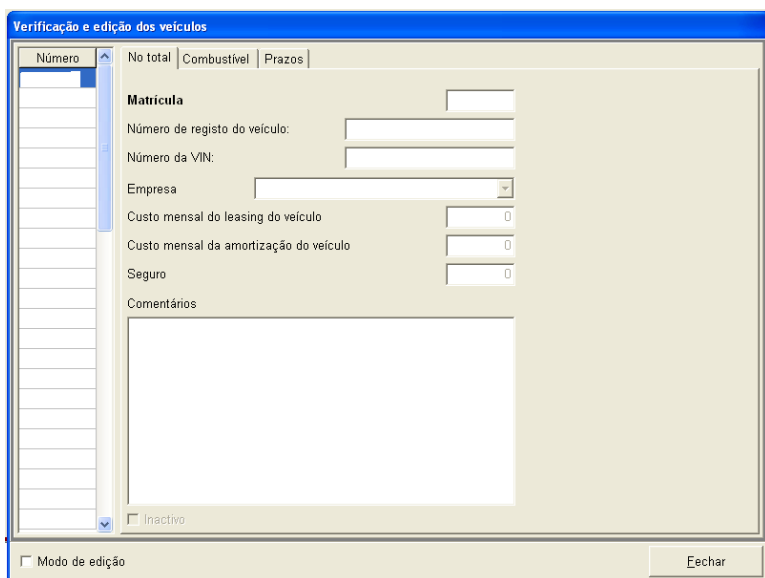
Adicionamos o veículo utilizando a tecla *Adicionar*. É obrigatório preencher apenas o campo com a matrícula do veículo. Ao adicionar veículos, é preciso ter em conta a versão do programa que possuímos. No programa Tachospeed, podemos introduzir o número de veículos relacionado com as limitações de cada versão. As limitações referem-se ao número de veículos introduzidos conforme a versão: Start (até 4 veículos), Mini (até 8 veículos), Midi (até 12 veículos), Mega (até 16 veículos) e Max (sem limitações).

4.3.2. Visualização e edição de veículos

Editamos os dados do veículo utilizando a tecla *Visualização e edição* no menu *Veículos*. Depois de clicar aparecerá a janela, onde podemos modificar tanto a matrícula do veículo, como outros dados.

Edição de matrículas de veículos permite efectuar a alteração de veículos em caso de renúncia do contrato de leasing, venda do veículo, e outras situações relacionadas com a frota da empresa. Durante a edição

podemos também modificar todos os outros dados, que foram introduzidos durante a introdução do veículo na base.

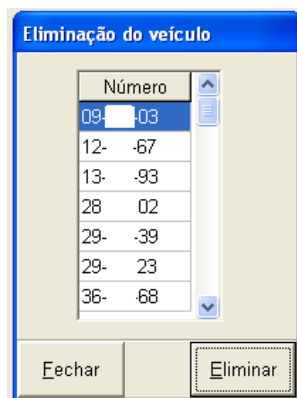


Depois de seleccionar um veículo da lista e escolher a opção *Modo de edição*, podemos alterar os respectivos dados. **As alterações são memorizadas automaticamente.** Sem escolher a *opção Modo de edição*, a edição não será possível e vamos apenas visualizar os dados.

Depois de escolher a opção *Inactivo*, o veículo não aparecerá na lista dos veículos no programa quando adicionamos os discos. Esta função pode ser utilizada quando um dado veículo já não existe na empresa, mas ainda temos a obrigação de guardar os seus dados durante um ano.

4.3.3. Eliminar veículos

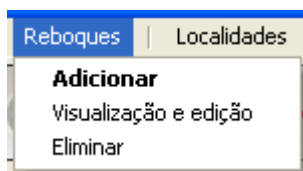
Existe também a possibilidade de eliminar veículos. Eliminamos um veículo utilizando a tecla *Eliminar* no menu *Veículos*. Depois de clicar aparecerá a janela, na qual podemos eliminar um veículo da base.



Se já tinham sido guardados alguns discos com um dado veículo, a eliminação deste veículo será impossível. Apenas depois de eliminar todos os discos com o veículo atribuído da base de dados, será possível eliminá-lo.

4.4. Menu reboques

Através do menu *Reboques* temos o acesso à base de dados dos reboques guardados na base de dados actualmente seleccionada.



4.4.1. Adicionar reboques

Adicionamos reboques utilizando a tecla *Adicionar* no menu *Reboques*. Depois de clicar aparecerá a janela, onde podemos introduzir a matrícula do reboque e outros dados de identificação.

Adicione o reboque

Matrícula

Custo mensal da amortização do veículo

Custo mensal do leasing do veículo

Seguro

Seguro RC válido até:

- -

19

Seguro de danos próprios válido até:

- -

19

Inspecção técnica válida até:

- -

19

Fechar

Adicionar

Os dados introduzidos nesta janela são utilizados actualmente apenas no relatório do lembrete sobre os prazos importantes.

4.4.2. Visualização e edição de reboques

Editamos os dados do reboque utilizando a tecla *Visualização e edição* no menu *Reboques*. Depois de clicar aparecerá a janela, onde podemos modificar tanto a matrícula do reboque, como outros dados.

Verificação e edição dos reboques

Número	Amortização	Leasing	Seguro

Número

Amortização

Leasing

Seguro

Seguro RC válido até:

- -

19

Seguro de danos próprios válido até:

- -

19

Inspecção técnica válida até:

- -

19

☐ Modo de edição

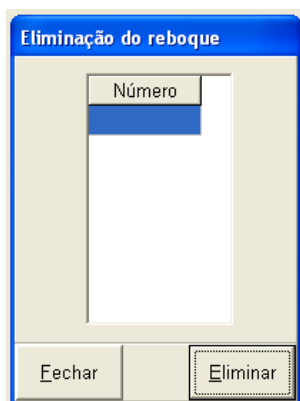
Fechar

Depois de seleccionar um veículo da lista e escolher a opção *Modo de edição*, podemos alterar os respectivos dados. **As alterações são**

memorizadas automaticamente. Sem escolher a *opção Modo de edição*, a edição não será possível e vamos apenas visualizar os dados.

4.4.3. Eliminar reboques

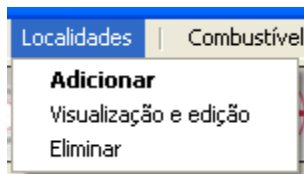
Existe também a possibilidade de eliminar reboques. Eliminamos um reboque utilizando a tecla *Eliminar* no menu *Reboques*. Depois de clicar aparecerá a janela, onde podemos eliminar um reboque da base.



Se já tinham sido guardados alguns discos com um dado reboque, a eliminação deste reboque será impossível. Apenas depois de eliminar da base de dados todos os discos com o reboque atribuído, será possível eliminá-lo.

4.5. Menu localidades

Através do menu *Localidades* temos o acesso à base de dados das localidades guardadas na base de dados do programa actualmente seleccionada.

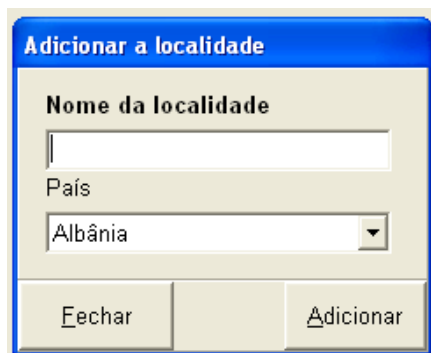


Quando iniciamos o programa pela primeira vez e cada vez, que abrimos uma nova base de dados, o programa transfere para a base uma

lista de cidades correspondente a uma dada versão de língua. Existe a possibilidade de eliminá-la no menu *Localidades/Eliminação da base de localidades*.

4.5.1. Adicionar localidades

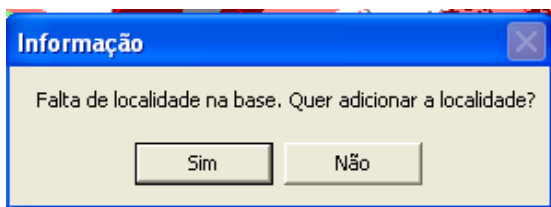
Adicionamos localidades utilizando a tecla *Adicionar* no menu *Localidades*. Depois de clicar aparecerá a janela, onde podemos introduzir o nome da localidade e o respectivo país.



A janela 'Adicionar a localidade' possui um título azul. O corpo da janela é bege e contém dois campos de entrada. O primeiro campo, rotulado 'Nome da localidade', é um retângulo branco vazio. Abaixo dele, o rótulo 'País' precede um menu suspenso com 'Albânia' selecionado e uma seta para baixo. Na base da janela, há dois botões: 'Fechar' à esquerda e 'Adicionar' à direita.

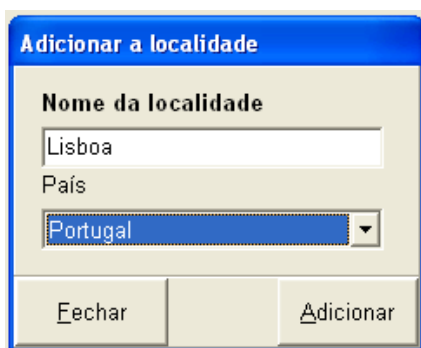
A selecção do país tem muita importância no caso do cálculo de ajudas de custo. Se não calcularmos as ajudas de custo, podemos omitir a selecção do país e deixar o país predefinido. A atribuição de localidades para um dado país é utilizada pelo módulo de cálculo de ajudas de custos para identificar as ajudas de custo adequada e a taxa de pernoitar.

Também durante a introdução de discos para a base, o programa pode perguntar se pretendemos adicionar uma localidade nova. Em caso de falta de uma localidade na lista, depois de clicar a tecla Guardar na base, o programa pedirá para guardar a nova localidade.



A janela 'Informação' tem um título azul e um botão de fechar no canto superior direito. O corpo da janela é bege e contém o texto 'Falta de localidade na base. Quer adicionar a localidade?'. Abaixo do texto, há dois botões: 'Sim' à esquerda e 'Não' à direita.

Ao introduzir o lugar de introdução e retirada do disco, o programa sugere a localidade definida na janela onde adicionamos localidades.



Adicionar a localidade

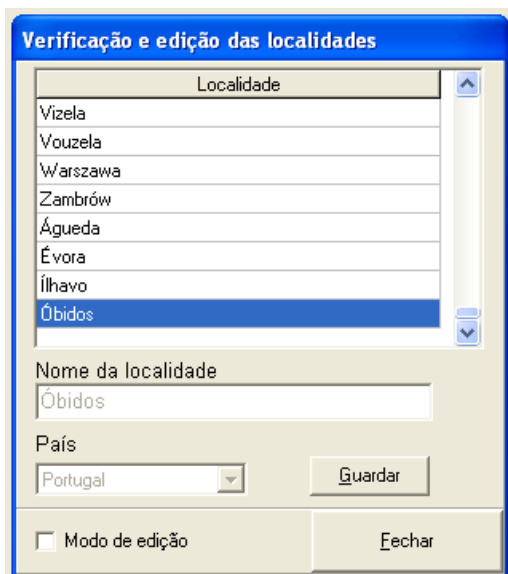
Nome da localidade

País

Adicionamos localidades utilizando a tecla *Adicionar*.

4.5.2. Visualização e edição de localidades

Editamos localidades utilizando a tecla *Visualização e edição*. Depois de clicar aparecerá a janela, onde podemos modificar o nome da localidade e o país onde se situa.



Verificação e edição das localidades

Localidade
Vizela
Vouzela
Warszawa
Zambrów
Águeda
Évora
Ílhavo
Óbidos

Nome da localidade

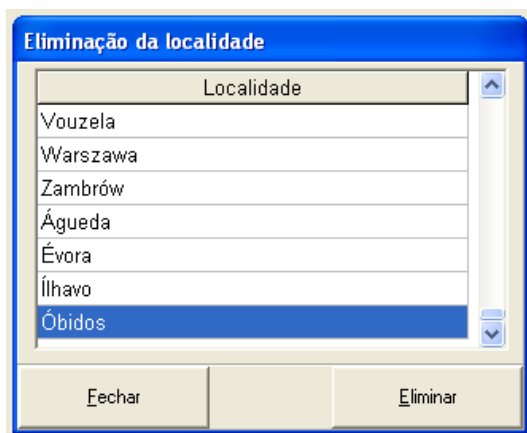
País

☐ Modo de edição

Depois de seleccionar a localidade da lista e escolher a opção *Modo de edição*, podemos introduzir uma nova localidade ou modificar o país onde se situa.

Esta possibilidade é especialmente útil quando a localidade introduzida para a base de dados foi incorrectamente atribuída a um país. As modificações são confirmadas com a tecla *Guardar*. Sem escolher a opção *Modo de edição*, a edição não será possível e vamos apenas visualizar os dados.4.5.3. Eliminar localidades

Eliminamos uma localidade utilizando a tecla *Eliminar* no menu *Localidades*. Depois de clicar aparecerá a janela, onde podemos eliminar um nome de localidade da base.



Apenas podemos eliminar a localidade se uma dada localidade ainda não tiver sido gravada na base. Se mesmo assim pretendemos eliminar ou modificar a localidade, precisamos passar a *Visualização e edição*.

4.5.4. Eliminar todas as localidades

No programa, existe a possibilidade de eliminar todas as localidades da base. Esta opção será útil quando utilizamos sempre os mesmos itinerários e preferimos introduzir nos próprios as localidades à base de dados. Existe a possibilidade de eliminar todas as localidades utilizando a função *Limpeza da base de dados* no menu *Localidades*.

Esta função está disponível apenas se não tiver sido introduzido nenhum disco ao programa. Se tiver sido introduzido pelo menos um disco ao programa, a limpeza da base de dados das localidades não será possível executar.

5. Digitalização de discos diagrama e calibração do scanner

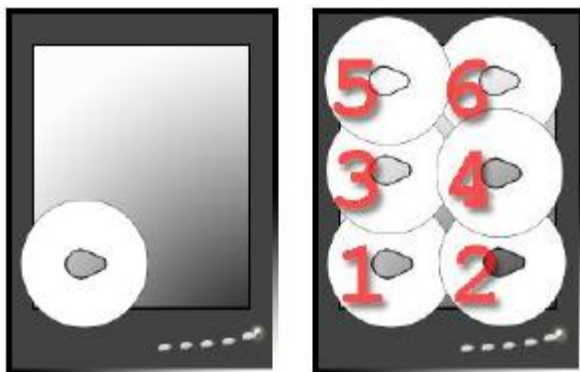
O trabalho com o programa começa por digitalização de um número dado de discos (desde 1 até 6). Antes de digitalizar os discos é necessário confirmar que **o scanner possui o fundo preto** no interior, o que é necessário para digitalizar propriamente os discos.



Em caso de scanner com o fundo branco, a solução fácil pode ser uma folha de papel preto, formato A4, que deve ser colocada sobre os discos digitalizados. A folha de papel preto pode ser também fixada no interior do scanner. Em caso de scanner Plustek OpticSlim 1200 não há necessidade de efectuar as operações acima mencionadas.

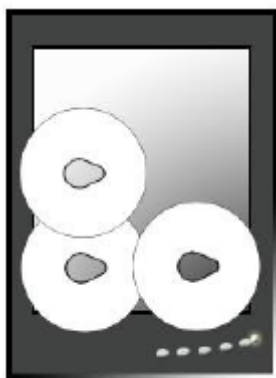
5.1. Colocação de discos num scanner plano

Normalmente digitaliza-se **6 discos de um condutor ao mesmo tempo**, porque assim consegue-se analisar a semana completa de trabalho. Os discos devem ser introduzidos no scanner da seguinte maneira:



Se queremos, por exemplo, digitalizar um disco, devemos introduzi-lo no scanner no canto inferior esquerdo com o orifício interior direccionado para a direita, **começando pela barra de digitalização em baixo** (em caso de *Canon Lide 25* e *Plustek OpticSlim1200*). Em outros casos será a posição ao contrário, ou seja o canto superior esquerdo com o orifício interior direccionado para a esquerda (para os scanners com a barra de digitalização em cima).

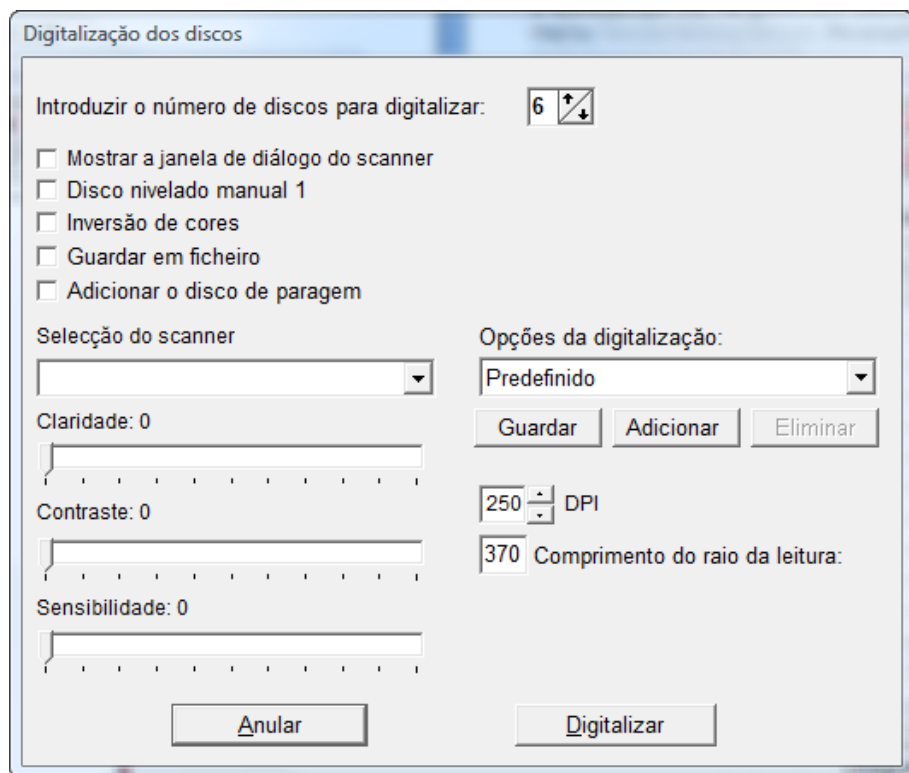
Para introduzir três discos ao mesmo tempo, os discos devem ser introduzidos da seguinte maneira:



5.2. Configurações do scanner

Em caso de dois ou mais scanners ligados a um computador, é necessário seleccionar em configurações o scanner que vai ser utilizado para digitalizar os discos. Está selecção pode ser feita durante cada

digitalização. É necessário seleccionar o scanner adequado no campo *Seleccção do scanner*. Se não se pode seleccionar nenhum scanner neste campo, provavelmente o scanner não foi instalado correctamente, está desligado ou está avariada a porta USB à qual está ligado o scanner.



Em configurações do scanner definimos *DPI* no nível **300**. *aclaridade* no nível **-150** e a *sensibilidade* deve ser configurada no nível **150 até 170**. É necessário confirmar também que a opção *Mostrar a janela de diálogo do scanner* **não está marcada**.

5.3. Digitalização de discos

Podemos começar a digitalização de discos clicando a tecla:



que se encontra na barra principal de ferramentas ou seleccionando o *comando Discos/Digitalizar discos* na barra de menu. Depois de iniciar a digitalização é necessário definir o número de discos digitalizados. O número máximo, e ao mesmo tempo recomendado, é de seis discos. No entanto, seleccionando a opção *Adicionar o disco de paragem*, temos a possibilidade de analisar a semana inteira de trabalho de um condutor (7 dias).

A digitalização de discos começa depois de clicar a tecla *Digitalizar*. Se tiver sido seleccionada a opção *Mostrar a janela de diálogo do scanner*, antes de iniciar a digitalização aparecerá a janela do software para o scanner seleccionado em opções.

Durante a digitalização de discos, para conseguir a imagem mais precisa do disco, recomenda-se por a mão na tampa do scanner e pressionar ligeiramente. Durante a digitalização é necessário ordenar os discos conforme as datas, desde a mais antiga, seleccionando também a opção *Adicionar o disco de paragem*. Desta maneira vamos melhorar substancialmente o posterior trabalho com o programa, porque alguns dados (ex. datas, estado de conta quilómetros) são modificados automaticamente pelo programa.

Os discos digitalizados aparecem na janela esquerda do programa, o que permite efectuar a leitura e análise de cada um dos discos.

Antes de digitalizar os discos, existe a possibilidade de seleccionar a opção *Inversão de cores*. Esta opção é especialmente útil em casos de discos incompatíveis ou modelos de scanners mais antigos, onde as cores ficam convertidos (de branco para preto e de preto para branco). A selecção desta opção provoca a reconversão das cores para permitir o posterior trabalho com o programa.

A selecção da opção *Guardar em ficheiro* permite criar, dos discos digitalizados, os ficheiros em formato BMP, que podem ser guardados no disco rígido. Recomenda-se a selecção desta opção para guardar as imagens de discos em catálogos. Os discos guardados podem ser utilizados para uma nova leitura. Em caso de seleccionar esta opção é necessário indicar o nome de ficheiros.

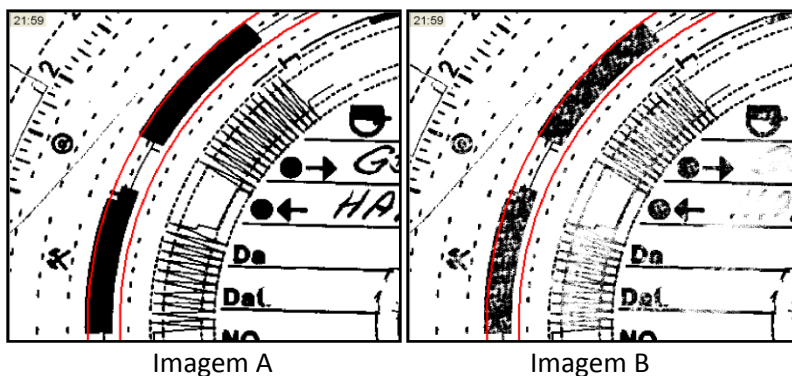
5.4. Calibração do scanner

Depois de instalar os drivers do scanner e seleccionar o modelo em opções, é necessário efectuar a calibração do scanner. Para verificar se

todas as configurações do scanner estão correctas, é necessário desligar a leitura (botão direito do rato) e aumentar a imagem do disco no campo onde se registam os quilómetros percorridos.



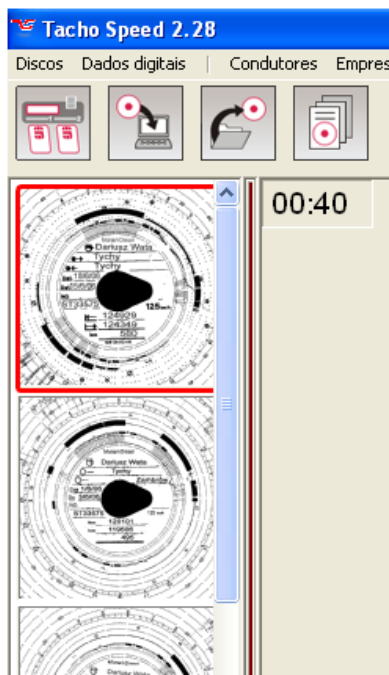
Verificamos as configurações do scanner, no campo onde ficam registados os quilómetros percorridos. Se a linha é ininterrupta – as configurações são correctas (imagem A).



No entanto, se a linha é interrompida (imagem B), é necessário voltar às configurações do scanner e ir diminuindo a *Claridade* de 10 unidades ou aumentando a *Sensibilidade* de 5 unidades até conseguir a imagem do disco desejada.

6. Trabalho com discos diagrama

Depois da digitalização, os discos aparecem em fila, no ecrã principal, do lado esquerdo.



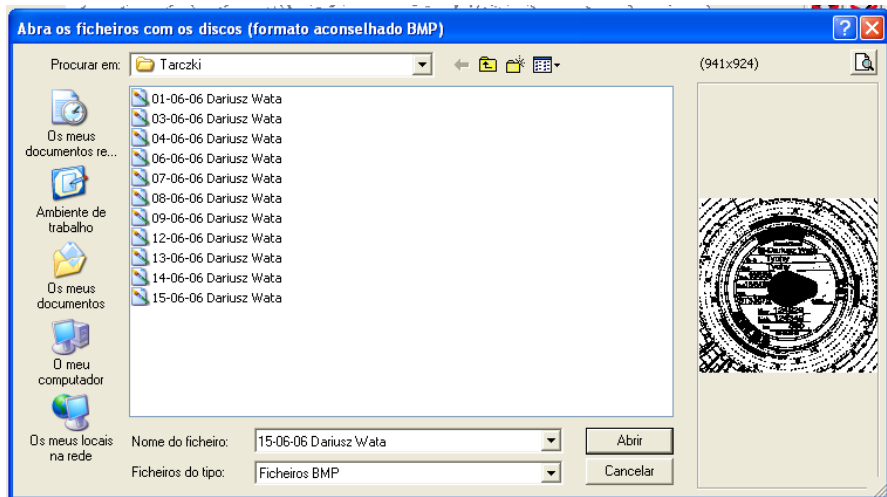
O disco sublinhado com a cor vermelha, é o disco actualmente analisado. Depois de seleccionar o disco da fila do lado esquerdo – a sua imagem aumentada aparecerá no ecrã principal central e começará a análise automática do disco.

6.1. Leitura de discos do ficheiro

Devido a possibilidade de guardar os discos em ficheiro no disco rígido, podemos abrir novamente o dado disco, sem necessidade de efectuar a nova digitalização, utilizando a tecla



ou seleccionando do *menu Discos a opção Ler um disco do ficheiro*. Podemos seleccionar mais discos, que depois aparecerão na fila do lado esquerdo, como se tivessem sido digitalizados.



O aspecto da janela pode variar, dependendo do sistema operacional utilizado.

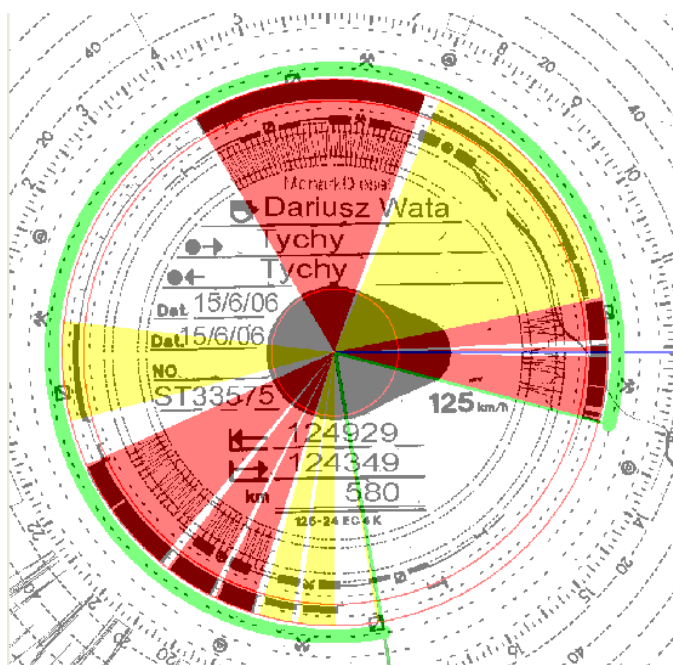
Depois de selecção de um disco (ou discos) o programa iniciará automaticamente a leitura do tempo de trabalho do condutor e os quilómetros percorridos.

A opção *Discos/Ler seis discos do ficheiro* serve para transferir para o programa seis discos guardados como uma imagem em formato A4. esta opção pode ser útil quando por exemplo efectuamos a digitalização de discos noutra posto de trabalho/computador e depois os mandamos para o computador com o programa via e-mail ou rede interna.

Graças a esta opção várias pessoas podem efectuar a digitalização de discos, mas apenas uma introduz as imagens para o Tachospeed. Nesta situação é necessária apenas uma licença para o programa, o que pode diminuir consideravelmente os custos relacionados com o investimento.

6.2. Análise automática de discos

O objectivo principal do programa é diminuir o tempo necessário para efectuar a leitura de discos. Vejamos agora, como o programa “transforma” a imagem normal do disco para os dados que permitem posteriormente criar vários tipos de relatórios.



O programa detecta automaticamente os estados de condução, outro trabalho, disponibilidade e paragem, imediatamente depois da digitalização ou transferência de um disco do ficheiro. A leitura é efectuada automaticamente em relação ao disco sublinhado com a cor vermelha. O resultado pormenorizado da leitura do disco aparece na tabela *Leituras*.

Leituras	Dados	Resumo	
Des...	Até	Te...	Estado Km
17:19	17:24	00:05	DISPOH 0
17:24	17:59	00:35	PARAGE 0
17:59	18:30	00:31	DISPOH 0
18:30	18:36	00:06	PARAGE 0
18:36	19:03	00:27	DISPOH 0
19:03	19:11	00:08	PARAGE 0
19:11	19:44	00:33	CONDUÇ 40
19:44	19:49	00:05	PARAGE 0
19:49	20:30	00:41	CONDUÇ 50
20:30	20:38	00:08	PARAGE 0
20:38	22:22	01:44	CONDUÇ 100

A tabela *Leituras* abrange o início e o fim de cada uma das actividades registadas por tacógrafo, o tempo de duração, tipo e os

quilómetros percorridos num dado troço do disco. Se o programa não consegue encontrar automaticamente o centro do disco, devemos utilizar as teclas:



A descrição das teclas encontra-se no capítulo *Teclas de acesso rápido no modo de visualização analógico*. O facto de definir com precisão o centro do disco analisado, é extremamente importante para o processo da leitura de actividades e quilómetros percorridos. Se não conseguimos facilmente encontrar o centro do disco, podemos passar à correcção manual de dados descrita no capítulo *Correcção dos dados lidos automaticamente do disco*.

6.3. Configurações das opções de leitura

Em configurações existe a possibilidade de determinar os valores mínimos de leitura para condução, outro trabalho, disponibilidade e paragem. Com os valores mínimos configurados, ou seja depois de 1 minuto para cada uma das posições, o programa efectuará a leitura de todos os estados de tacógrafo que duraram pelo menos 1 minuto.

Configurações do programa

Ogões de leitura | Moedas e custos | Aspecto | Ajudas de custo | Relatórios | Lembrete | Outros

Tempo mínimo de duração de condução: 1
 Tempo mínimo de duração de trabalho: 5
 Tempo mínimo de duração de disponibilidade: 5
 Tempo mínimo de duração de repouso: 5

Início do turno nocturno: 22
 Fim do turno nocturno: 6

☐ Procure automaticamente o início e trabalho quando o veículo na oficina 8
 Tempo de trabalho quando as férias retribuídas 8

Arquive os discos na pasta ☐
 C:\Programas\Infolab\TachoSpeed\Archiwum\

Dados digitais:
☐ Considerar o trabalho acima 60 minutos como repouso.
☐ Perguntar por sobreposição de dados digitais
☒ Descarregar os dados sobre os cartões roubados ou avariados ao iniciar o programa
 Descarregar os dados

Fechar

No entanto, aconselha-se a configuração de valores mínimos de leitura no nível **1, 5, 5, 5** respectivamente.

No programa existe a possibilidade de determinar o comprimento do raio de leitura das actividades do tacógrafo. Se cada vez que efectuamos a leitura do disco, temos de corrigir o raio de leitura, será necessário alterar o comprimento definitivamente. Esta necessidade existe por exemplo para os discos ACTIA/POLTIK.

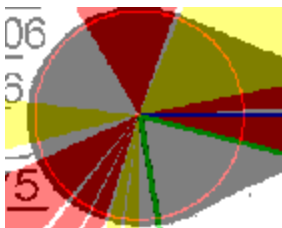
Em situação, quando a maioria das rotas, nas quais se movimentam os condutores, se encontra perto da empresa ou morada do condutor, e em consequência, o lugar de colocação e retirada do disco são sempre iguais, existe a possibilidade de predefinir a localidade, que aparecerá automaticamente em cada disco. A definição correcta de lugares de colocação e retirada de discos é necessária para calcular ajudas de custos de condutores. Se o Tachospeed não for utilizado para calcular os custos de viagens de serviço de condutores, podemos introduzir em configurações a *Localidade Predefinida*.

6.4. Correção dos dados lidos automaticamente do disco

Por vezes pode acontecer que o programa não consiga ler correctamente alguns dados do disco. Esta situação pode acontecer por causa do scanner calibrado incorrectamente ou os discos danificados/riscados. No entanto existe a possibilidade de resolver este tipo de problemas. No programa Tachospeed existe a possibilidade de introduzir manualmente as correcções do disco lido incorrectamente.

6.4.1. Alteração da posição do centro do disco

Para que a leitura fosse efectuada correctamente, por vezes pode ser necessário alterar manualmente a posição do centro do disco. O círculo inferior deve encontrar-se na seguinte posição:

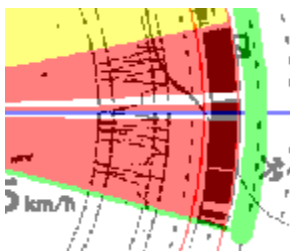


Para alterar a posição do centro do disco servem as seguintes teclas:



6.4.2. Alteração do raio da leitura de actividades

Nesta situação quando as actividades no disco não se encontram entre os dois círculos vermelhos é necessário diminuir ou aumentar manualmente o raio de leitura.

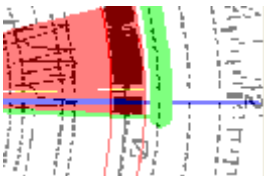


Podemos modificar o raio de leitura utilizando as teclas:

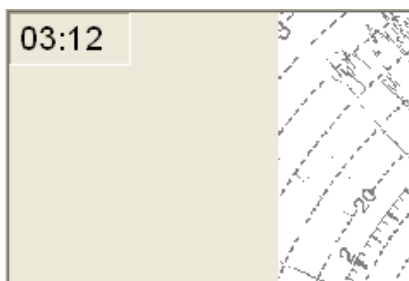


6.4.3. Alteração da posição da hora 12

O programa Tachospeed procura automaticamente no disco a hora 12.00, que está marcada com a linha azul.



Para corrigir as 12.00 horas no disco é necessário colocar o indicador do rato na linha azul da sua posição. A posição das 12.00 horas condiciona valores de horas e minutos que aparecem no relógio, no canto superior esquerdo da janela principal e na tabela *Leituras*.

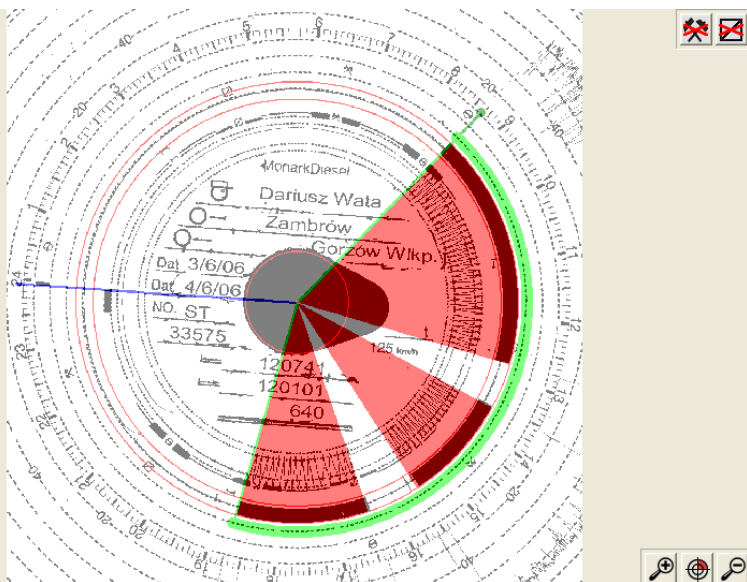


6.4.4. Alteração da hora da colocação do disco

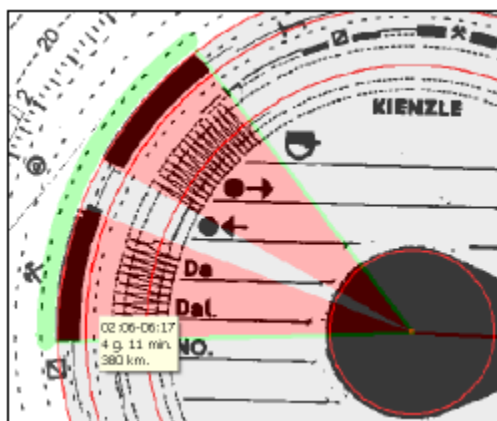
È muito importante definir precisamente o ponto de colocação do disco. A linha verde serve para marcar o tempo de colocação do disco. A posição desta linha no disco condiciona as datas reais dos acontecimentos registados. Por exemplo, se o disco tem preenchidas as datas de colocação para o dia 03/06/2006 e de retirada para o dia 04/06/2006, se definimos a hora de colocação do disco antes de 24.00 horas – todas as actividades decorrem no dia 4 de Junho (neste caso o tempo de colocação do disco foi definido para as 23:56).



13:11



Recomenda-se que os condutores escrevam no verso do disco a hora de colocação do disco para poder identificar mais rapidamente o lugar de colocação no disco. A posição da linha verde da colocação do disco influencia a definição do início e fim das actividades no mesmo disco. A linha verde que corre a volta do disco define o início e o fim do trabalho do condutor no sentido dos ponteiros do relógio.



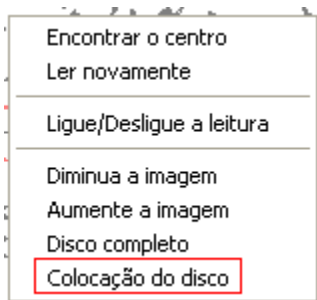
Durante a edição da imagem do disco podemos ligar a definição automática do início do dia de trabalho do condutor em *Configurações/Opções de leitura*, através da marcação da opção *Procurar*

Infolab Copyright 2004-2009

automaticamente o início. No programa, o início do dia de trabalho do condutor juntamente com a linha da colocação do disco estão configurados automaticamente depois do maior repouso ininterrupto. Em caso de definição automática por vezes poderá ser necessária a correcção manual do momento da colocação do disco.

Se o dia de trabalho iniciou noutra momento do disco, é necessário colocar a linha verde no lugar da colocação do disco, utilizando o rato.

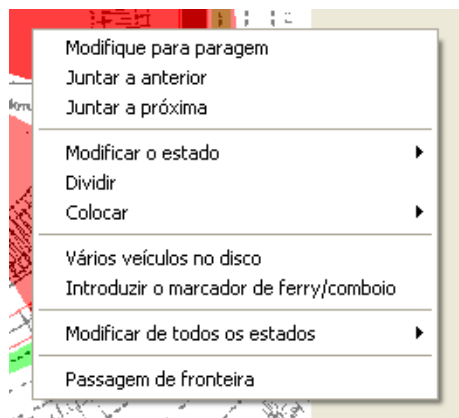
Para configurar rapidamente o momento da colocação do disco, podemos clicar com o botão direito do rato fora do círculo com as actividades detectadas no disco e escolher a opção *Colocação do disco*. A hora da colocação do disco será definida para a hora visível no relógio, no canto superior esquerdo do ecrã principal.



Se os relatórios semanais e bissemanais gerados do programa não coincidem com o estado real, temos de verificar o estado inicial.

6.5. Edição de actividades (menu auxiliar)

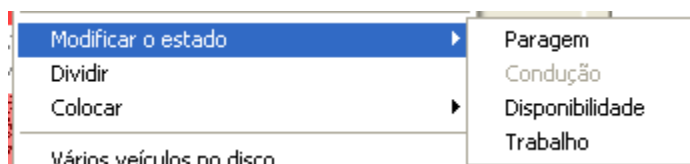
Em alguns casos pode ser necessária a introdução de algumas modificações relacionadas com o tempo de trabalho do condutor. Todas as modificações são possíveis executar depois de seleccionar um troço do disco e ligar o menu auxiliar (botão direito do rato).



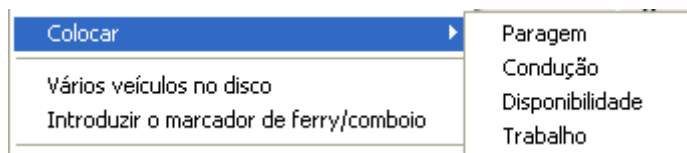
A opção *Mudar para paragem* permite modificar rapidamente a actividade seleccionada para paragem. Seleccionando as opções *Juntar a anterior* e *Juntar a próxima* podemos eliminar os troços seleccionados. O comando *Dividir* permite dividir um dado troço a duas partes iguais.

A função *Vários veículos no disco* permite introduzir vários veículos no mesmo disco em situação, quando um condutor utilizou o mesmo disco em vários veículos. Esta função será descrita com mais pormenores posteriormente, em capítulo relacionado com a introdução de discos.

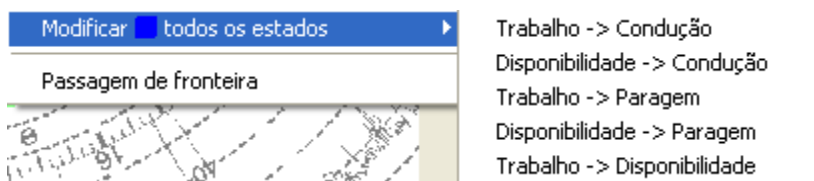
A função *Passagem de fronteira* permite definir o tempo, quando o condutor passou a fronteira. A utilização desta função diz respeito à situação, quando efectuamos transportes internacionais e pretendemos calcular as ajudas de custo com a ajuda do programa Tachospeed.



Se as leituras do disco não forem muito precisas, podemos alterar o estado da leitura de um dado troço do disco através da opção *Modificar o estado* ou podemos introduzir um troço através da opção *Colocar*.



Quando o condutor não utiliza correctamente o selector do tacógrafo podemos utilizar a função *Modificar todos os estados*.

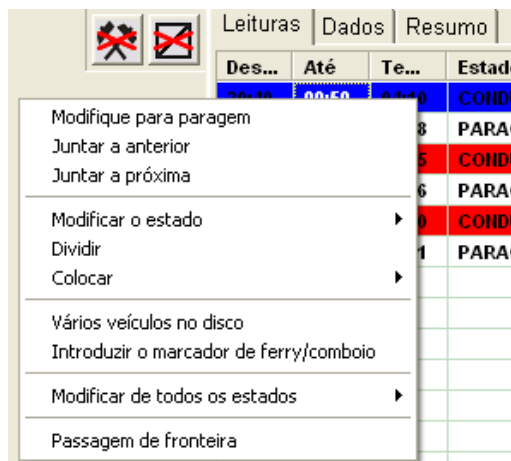


As teclas de acesso rápido, que encontramos no canto superior direito do ecrã principal, permitem modificar rapidamente todos os estados de disponibilidade e/ou outro trabalho para paragem.

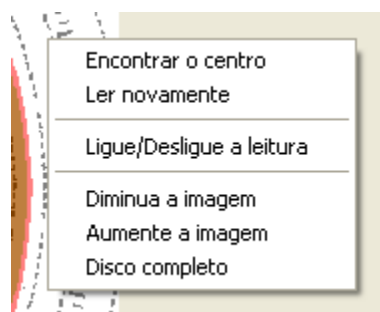


Desta maneira podemos por exemplo eliminar rapidamente os curtos períodos de disponibilidade ou outro trabalho. Se o condutor não utilizou correctamente o selector do tacógrafo, podemos, utilizando estas teclas, calcular o tempo de trabalho correctamente sem a necessidade de modificar os períodos um por um.

O mesmo menu auxiliar está disponível no nível da tabela de actividades. Se o período é demasiado curto para o encontrar no disco, podemos encontrá-lo facilmente na tabela:



Depois de clicar com o botão direito do rato no disco fora do raio das actividades detectadas, aparecerá outro menu:



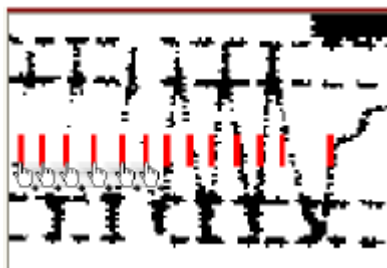
Aqui podemos encontrar opções que permitem encontrar o centro do disco e efectuar a nova leitura de actividades. Se foram feitas demasiadas alterações no disco, o programa efectuará novamente a leitura automática.

6.6. Edição de quilómetros percorridos

Abaixo da janela principal do programa, encontra-se a janela com a representação gráfica dos quilómetros percorridos em forma de picos. Cada linha de um extremo até ao outro significa 5 quilómetros percorridos. Para passar ao modo de edição, basta ligar o botão no canto inferior direito:



A seguir podemos passar à função de adicionar e eliminar os quilómetros percorridos. Para editar os quilómetros, clicamos no sítio escolhido na linha dos quilómetros. Clicando na linha, no sítio escolhido, adicionamos a risca vermelha de 5 quilómetros. Se clicarmos novamente no mesmo sítio – eliminamos a risca de 5 quilómetros. Podemos clicar apenas em sítios que nas leituras apresentam o modo de condução.



7. Introdução de discos à base de dados

A leitura de todas as actividades do disco não significa que as actividades já estão guardadas na base de dados do programa. Apenas os discos guardados na base de dados servem para gerar relatórios. A tabela *Dados*, do lado esquerdo, serve para introduzir e guardar os dados na base.

Depois de digitalizar o disco, passamos a tabela *Dados* para introduzir e memorizar os dados do condutor e veículo, a data e os estados de conta-quilómetros:

Leituras
Dados
Resumo

Nome e Apellido:
☐ Dois

Lugar de colocação do disco:
☐ memorizar

Lugar de retirada do disco:
☐ memorizar

Data da colocação:
Data do próximo disco:

Veículo:
Reboque:

Conta quilómetros stop:

Conta quilómetros início:

Quil. percorridos: 0

Comentários:

☐ Falta de condutor
☐ Falta do lugar de saída
☐ Falta do lugar de chegada
☐ Falta da data de introdução do disco
☐ Falta da data de retirada do disco

⌚ 8:25 ☒ 0:00
⌚ 0:00 ⌚ 15:35

☐ Não eliminar da lista

Recomenda-se ordenar os discos do condutor, antes de digitalizar, desde o mais antigo até o mais recente num dado período, ou seja desde

segunda até domingo numa dada semana. Em caso de digitalização de discos com a tripulação múltipla, recomenda-se a introdução de dados “por pares”. Neste caso é necessário marcar a opção *Dois* para que os dados se multiplicassem para o segundo condutor.

Na tabela *Dados* podemos escolher o condutor, veículo, lugar de colocação e de retirada do disco, reboque, estado inicial de conta-quilómetros e estado final de conta-quilómetros. Todos estes dados são encontrados no disco. **Podemos escolher dos campos apenas os condutores e veículos/reboques que já forma introduzidos à base de dados do programa.** Se um dado condutor ainda não se encontra na lista, podemos adicioná-lo utilizando a tecla *Adicionar*.

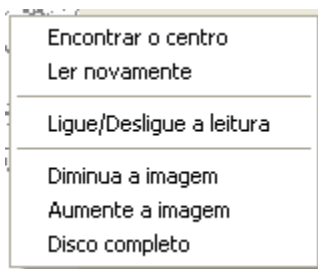
Além dos dados acima mencionados, podemos também introduzir as anotações para um dado disco – pode acontecer a situação, quando um condutor escreveu no verso do disco por exemplo a causa da infracção, etc. Abaixo do campo *Anotações* existe uma lista de exemplos de anotações, que podemos adicionar utilizando a tecla “+”.

Se o condutor anda sempre na mesma rota, podemos marcar a opção *Memorizar*. Depois de guardar o disco na base de dados, os nomes das localidades permanecerão em campos de edição.

Para ler com mais facilidade os dados escritos no disco pelo condutor, existe a possibilidade de aumentar a imagem do disco através do botão scroll (“a roda”) do rato, ou utilizando as seguintes teclas, no canto inferior direito da janela principal:



ou então, clicando com o botão esquerdo do rato – aparecerá o menu auxiliar:



Além da possibilidade de aumentar e diminuir a imagem do disco, neste menu existe por exemplo a possibilidade de procurar novamente o centro do disco, efectuar novamente a leitura do disco ou centrar a imagem do disco. A função *Ligar/desligar a leitura* permite verificar a precisão de digitalização. Ao lado da tabela *Leituras*, existe a tabela *Dados*, onde introduzimos os dados do condutor, lugar de colocação e retirada do disco, estados de conta – quilómetros e a matrícula do veículo.

Se passamos à tabela de *Resumo*, podemos verificar os principais dados estatísticos relacionados com um dado disco.

Leituras	Dados	Resumo
Total do tempo de condução: 8:25		
Total do tempo de outro trabalho: 0:00		
Total do tempo de disponibilidade: 0:00		
Total do tempo de paragens: 15:35		
Quil. percorridos: 640		
Quilómetros lidos do disco: 635		
Desvio: 5		
Ajuste		
Interpretação prévia:		

Depois de preencher *Estado final de conta-quilómetros* e *Estado inicial de conta-quilómetros*, que devem ser escritos pelo condutor em cada disco, podemos verificar na tabela *Resumo* as somas do tempo de trabalho, paragem, disponibilidade e condução, como também os quilómetros percorridos.

O programa contabiliza o tempo total de condução, trabalho, disponibilidade e paragem em cada dia. No entanto, não podemos esquecer, que o tempo de paragem não é o tempo de repouso, o que está tomado em consideração em relatórios de controlo. Contabiliza-se como o tempo de repouso cada paragem acima de 1 hora.

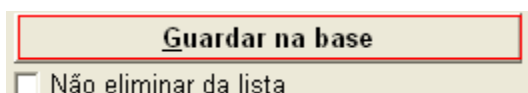
Baseando-se nestes dados podemos verificar se a leitura do disco foi efectuada correctamente. Recebemos também a informação rápida relativamente ao tempo de trabalho do condutor numa dada jornada sem guardar o disco na base.

Os tempos apresentados em resumo não correspondem ao tempo de trabalho do condutor numa dada jornada de trabalho conforme o código de trabalho. Os regulamentos variam dependendo do país.

O botão *Ajuste* serve para nivelar o desvio dos quilómetros percorridos e os quilómetros lidos do disco. As diferenças podem resultar de erros da leitura, tripulação múltipla ou tentativas de manipulação do tacógrafo ou do conta-quilómetros do veículo.

Dentro da tabela *Resumo* encontramos também a interpretação das leituras do disco conforme o acordo AETR e Regulamento 561.

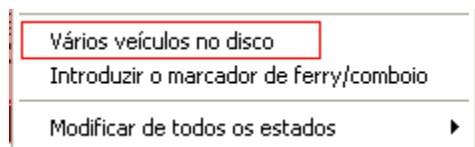
As informações indicadas na interpretação prévia não são finais e resultam da interpretação de APENAS UM disco. Para verificar a conformidade completa com os regulamentos em vigor, é necessário analisar pelo menos duas semanas do trabalho no relatório de controlo.



Depois de clicar a tecla *Guardar na base*, o programa automaticamente passará a leitura do próximo disco e o disco guardado pode ser visualizado na base de dados (*Discos/Verificar*). Se marcarmos a opção *Não eliminar da lista*, o disco depois de guardado na base de dados, não desaparecerá da lista dos discos do lado esquerdo. Esta opção pode vir a ser útil, quando pretendemos combinar dados de um disco com o outro, que queremos guardar.

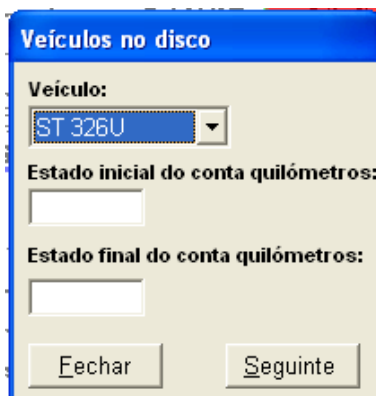
7.1. Introdução de vários veículos num disco

Por vezes podemos necessitar introduzir vários veículos num só disco. Esta situação pode ter lugar quando um condutor utiliza o mesmo disco para mais de um carro. Se queremos calcular correctamente o consumo de combustível para cada um dos veículos, utilizamos a opção *Vários veículos no disco* no menu auxiliar.



Seleccionamos no disco ou na tabela *Leituras* período cujo início é igual à mudança do veículo e seleccionamos a função *Vários veículos no disco*.

Depois de seleccionar esta função, abrirá uma nova janela, onde podemos seleccionar outro veículo e introduzir os estados de conta-quilómetros para este veículo.



Depois de clicar a tecla *Seguinte*, o novo veículo será atribuído para um dado disco a partir do período seleccionado anteriormente com os estados de conta-quilómetros introduzidos.

Podemos verificar se o veículo foi adequadamente introduzido na tabela *Leituras*, onde o número ordinal do veículo conduzido pelo condutor será visível na última coluna.

Des...	Até	Te...	Estado	Km	*
01:17	01:40	00:23	CONDUÇ	20	1
01:40	02:54	01:14	PARAGE	0	1
02:54	06:15	03:21	CONDUÇ	240	1
06:15	08:13	01:58	PARAGE	0	1
08:13	10:31	02:18	CONDUÇ	170	2
10:31	10:40	00:09	PARAGE	0	2
10:40	10:43	00:03	CONDUÇ	0	2
10:43	11:04	00:21	PARAGE	0	2
11:04	11:53	00:49	CONDUÇ	40	2
11:53	11:54	00:01	DISPOIS	0	2
11:54	12:08	00:14	CONDUÇ	10	2
12:08	01:17	13:09	PARAGE	0	2

Utilizamos esta opção quando pretendemos controlar consumos de combustível ou utilizamos o Relatório de quilometragem do veículo. Em caso contrario basta seleccionar na tabela *Dados* apenas o veículo com o qual o condutor começou a condução e os restantes podem ser introduzidos em anotações para o disco.

7.2. Introdução de vários discos para um dia

Durante a introdução de discos para a base, o Tachospeed verifica se para um dado dia e um dado veículo já tinha sido introduzido o disco do condutor ou condutores. Se o programa encontrar na base o disco guardado para este dia, há 4 situações possíveis:

- Tripulação múltipla
- Condução por turnos
- O condutor conduziu dois ou mais veículos durante um dado dia
- O condutor apresenta mais de um disco para 24 horas dum dado veículo

7.2.1. Tripulação múltipla

Em caso de condução em tripulação, devem estar introduzidos dois discos no tacógrafo. A inscrição nestes discos relacionada com o lugar de colocação e retirada, as datas, o veículo e os conta-quilómetros deve ser igual para os dois discos – diferem apenas os nomes e apelidos dos condutores. Neste caso, se num disco fica registada a condução, para o segundo condutor fica registado o estado de disponibilidade.

Em caso de discos da tripulação múltipla, o programa regista apenas os quilómetros percorridos dum condutor – em consequência pode aparecer um desvio considerável em relação aos quilómetros lidos do disco e os quilómetros do conta-quilómetros. É necessário juntar os discos.

7.2.2. Condução por turnos

Durante o mesmo dia, o veículo pode ser conduzido por vários condutores – neste caso não se deve juntar os respectivos discos.

7.2.3. Condução de vários veículos num dia

Neste caso, o condutor pode, durante um período não superior a 24 horas, utilizar o mesmo disco em cada veículo, escrevendo os respectivos estados de conta-quilómetros e as matriculas no verso do disco. Neste caso, devemos juntar os discos ou utilizar a *opção Vários veículos no disco* ao guardar o disco.

7.2.4. Vários discos durante um dia para um veículo

Pode acontecer que o condutor apresente mais do que um disco dum dado veículo para o período não superior a 24 horas. Esta situação é incorrecta! O programa permite juntar estes discos para poder calcular propriamente o tempo de trabalho do condutor.

8. Visualização e edição de discos

Todos os dados guardados no programa ficam arquivados na base de dados. O programa permite visualizar todos os discos guardados na base. Os discos que se encontram na base de dados, são utilizados para gerar os relatórios. Se algum disco não se encontra na base, significa que não tinha sido guardado e não é utilizado para gerar relatórios. Utilizando a tecla:



podemos abrir a opção de visualização e edição de discos.

A visualização da base pode ser efectuada através de filtros conforme nome do condutor, lugar de saída, lugar de chegada, data de saída ou a matrícula do veículo. Por exemplo, para encontrar na base todos os discos do condutor Dariusz Wata nas rotas com o lugar de saída – Águeda, devemos marcar os campos com *Nome e Apelido*, *Lugar de partida* e seleccionar as respectivas datas.

Filtro:			
Nome e Apelido:		Lugar de partida:	
☒	Dariusz Wata	☒	Águeda
Data de partida desde - até:		Veículo:	
☐		☐	

A filtração da base começará depois de clicar o botão *Filtrar*.

Filtrar	Limpe o filtro
----------------	-----------------------

Depois de filtrar a base, podemos comparar todos os discos nesta rota. Para filtrar a base utilizando outras categorias, temos de utilizar a tecla *Limpar o filtro* e introduzir novos dados.

8.1. Edição dos discos guardados

Depois de seleccionar o registo adequado com disco guardado, existe a possibilidade de editar os dados memorizados em opção *Leituras e Campo central*.

Leituras	Campo central	Resumo
Nome e Apelido: Dariusz Wata		
☐ Segundo condutor 		
Lugar de colocação do disco: Abrantes		
Lugar de retirada do disco: Alcobaca		
Data da colocação: 01-06-2006		
Veículo: ST33575		Reboque:
Conta quilómetros stop: 119606		
Conta quilómetros início: 119606		
Quil. percorridos:		0
Razão da paragem: 		
Guardar		Actualizar

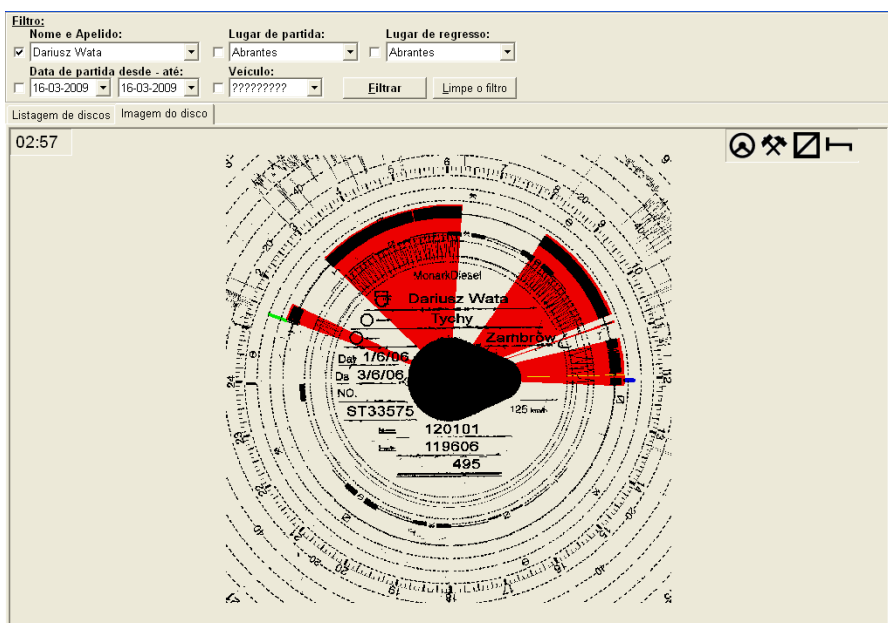
8.2. Edição das actividades guardadas

No *Campo central* podemos modificar o nome e apelido do condutor, localidades, datas, a matrícula do carro e o estado de conta-

quilómetros. Depois de introduzir todas as modificações é necessário clicar o botão *Guardar*.

8.3. Edição das actividades guardadas

Ao fazer o duplo click no campo *Leituras*, em colunas *Desde*, *Até e Estado* podemos modificar os dados guardados. Depois de efectuar a modificação nestas colunas, podemos voltar ao estado anterior utilizando a tecla *Retirar as modificações* ou guardá-las na base clicando em *Guardar na base*.



No canto superior direito da janela de pré-visualização do disco temos a possibilidade de introduzir os modos de tacógrafo requeridos no diagrama.



Cada ícone simboliza o modo, que vamos a introduzir: condução, outro trabalho, disponibilidade, paragem. A introdução decorre em três “cliques” do rato:

- Primeiro click: Clicamos com o botão esquerdo do rato no ícone pretendido, seleccionando o modo para introduzir.
- Segundo click: Colocamos o rato no sítio pretendido no disco. O relógio no canto superior esquerdo indica a hora seleccionada. Clicamos uma vez com o botão esquerdo do rato. A hora seleccionada será a hora do início da actividade seleccionada no primeiro click.
- Terceiro click: Colocamos o rato no sítio pretendido no disco. O relógio no canto superior esquerdo indica a hora seleccionada. Clicamos uma vez com o botão esquerdo do rato. A hora seleccionada será a hora do fim da actividade seleccionada no primeiro click.

A actividade aparece no diagrama depois do terceiro click. Todas as actividades entre a hora do início e a hora do fim serão sobrepostas. Podemos voltar ao estado anterior utilizando o botão *Retirar as modificações* ou guardá-las na base clicando em *Guardar na base*.

8.4. Eliminação dos discos guardados

Depois de seleccionar o registo adequado com disco guardado, podemos eliminá-lo utilizando o botão direito do rato.

Dariusz	Wata	ST33575	Tychy	Tychy	01-06-2006
Dariusz	Wata	ST33575	Tychy		2006
Dariusz	Wata	ST33575	Zambrów	Gorzów wlkp	03-06-2006

Eliminar o disco escolhido

Eliminar todos os discos filtrados

9. Módulo digital

Para passar ao modo de visualização digital, utilizamos o seguinte ícone:



O ícone do módulo digital é visível apenas depois da activação do módulo digital. Depois de clicar neste ícone mudará completamente o aspecto do ecrã principal. Este ecrã serve para visualizar a base em relação aos dados transferidos dos cartões de condutores e do tacógrafo digital do veículo.

9.1. Visualização de dados digitais

A imagem abaixo apresenta o aspecto da janela principal da visualização de dados digitais:

Tacho Speed 2.28

Discos Dados digitais Condutores Empresas Veículos Reboques Localidades Combustível Relatórios Configurações Ajuda

Conductor: Kowalski Marcin

Ano: 2007

3 ABRIL 2007

Repositório de ficheiros digitais

Nome	Conductor/Veículo	Dados desde	Dados até	Data
Eliapa - Jan Dopary.DDD	Dopary Jan	06-11-2007	21-08-2008	16-4
Eliapa - Marcin Kowalski.DDD	Kowalski Marcin	24-09-2007	21-08-2008	16-4
Kary - Bartosz Kontrolny.DDD	Kontrolny Bartosz	07-08-2006	07-04-2007	16-4
Kary - Edward Golas.DDD	Golas Edward	07-02-2008	19-08-2009	16-4

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

JANEIRO

FEVEREIRO

MARÇO

ABRIL

MAIO

JUNHO

JULHO

AGOSTO

SETEMBRO

OUTUBRO

NOVEMBRO

DEZEMBRO

1:42 8:22 0:44 2:02 2:23 1:45 6:42

Manual de utilizador... Adobe Reader - [Int...] Tacho Speed 2.28

PT 21:35 segunda-feira 16-03-2009

As partes principais: *Condutor e Veículo* permitem modificar os dados que pretendemos visualizar.

Condutor	Veículo	
Ano	Mês	Dia
Kowalski Marcin		
<	2007	>

Condutor	Veículo	
Ano	Mês	Dia slot 1
SK55544		
<	2009	>

Os dados do veículo podem ser diferentes dos dados do cartão de condutor e incluem também outros dados. Seleccionamos o condutor ou o veículo do campo de selecção, ao lado dos campos *Ano, Mês e Dia*. Em caso da visualização de dados do veículo, podemos escolher o slot (a ranhura) do tacógrafo, cujos dados pretendemos visualizar. Os dados registados em ambas ranhuras podem ser diferentes.

No centro do ecrã temos a nossa disposição o calendário com os dias nos quais tiveram lugar algumas actividades marcados. Temos três possibilidades de visualização:

- Anual
- Mensal
- Diária

<	2007	>																																							
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31										
JANEIRO	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA										
FEVEREIRO		QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA												
MARÇO		QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB									
ABRIL	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG											
MAIO	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI										
JUNHO		SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB										
JULHO	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER										
AGOSTO		QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX									
SETEMBRO		SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM										
OUTUBRO	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA										
	615	0	643	492	190	0	0	0	739	0	QUI	1	201	0	SÁB	0	0	TER	0	QUI	440	489	SEX	530	SÁB	DOM	SEG	479	TER	554	334	QUI	697	405	SÁB	DOM	SEG	426	TER	692	QUI
NOVEMBRO	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM									
	226	0	0	0	SEG	0	213	QUIA	266	QUI	426	426	SEX	1	260	QUIA	603	QUI	429	SEX	108	SÁB	DOM	SEG	389	TER	QUI	230	QUI	125	SÁB	DOM	SEG	497	TER	66	QUIA	436	QUI	SEX	
DEZEMBRO	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG			
					0	QUI	356	0	0	0	SÁB	DOM	SEG	TER	224	QUIA	90	QUI	SEX	SÁB	DOM	SEG	315	TER	QUI	551	QUI	30	SEX	SÁB	DOM	SEG	TER	QUIA	QUI	SEX	86	SÁB	DOM	SEG	

	NOVEMBRO 2006						
	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB	DOM
SEMANA 44	30 830 km Veículo: SK55544	31 701 km Veículo: SK55544	1 603 km Veículo: SK55544	2 551 km Veículo: SK55544	3 537 km Veículo: SK55544	4 0 km Veículo: SK55544	5 271 km Veículo: SK55544
SEMANA 45	6 764 km Veículo: SK55544	7 456 km Veículo: SK55544	8 0 km Veículo: SK55544	9 9 km Veículo: SK55544	10 378 km Veículo: SK55544	11 599 km Veículo: SK55544	12 237 km Veículo: SK55544
SEMANA 46	13 557 km Veículo: SK55544	14 604 km Veículo: SK55544	15 578 km Veículo: SK55544	16 529 km Veículo: SK55544	17 334 km Veículo: SK55544	18 687 km Veículo: SK55544	19 271 km Veículo: SK55544
SEMANA 47	20 531 km Veículo: SK55544	21 809 km Veículo: SK55544	22 659 km Veículo: SK55544	23 607 km Veículo: SK55544	24 667 km Veículo: SK55544	25 91 km Veículo: SK55544	26 0 km Veículo: SK55544
SEMANA 48	27 930 km Veículo: SK55544	28 716 km Veículo: SK55544	29 557 km Veículo: SK55544	30 642 km Veículo: SK55544	1 752 km Veículo: SK55544	2 99 km Veículo: SK55544	3 105 km Veículo: SK55544
SEMANA 49	4 744 km Veículo: SK55544	5 562 km Veículo: SK55544	6 699 km Veículo: SK55544	7 692 km Veículo: SK55544	8 729 km Veículo: SK55544	9 0 km Veículo: SK55544	10 0 km Veículo: SK55544



<<<

<<

<

06-11-2006

>

>>

>>>

Distância: 764 km.
Count: 0
Daily Presence Counter: 58

Veículo: SK55544

De...	Até	Min...	Modo	Veículo	Dois	Introdu...	Conduz
00:00	01:20	01:20	Condu...	SK555...	☐	☒	☒
01:20	10:20	09:00	Paraq...	SK555...	☐	☒	☒
10:20	14:50	04:30	Condu...	SK555...	☐	☒	☒
14:50	14:53	00:03	Trabalho	SK555...	☐	☒	☒
14:53	14:55	00:02	Dispo...	SK555...	☐	☒	☒
14:55	15:07	00:12	Condu...	SK555...	☐	☒	☒
15:07	15:53	00:46	Dispo...	SK555...	☐	☒	☒
15:53	17:05	01:12	Condu...	SK555...	☐	☒	☒
17:05	17:07	00:02	Trabalho	SK555...	☐	☒	☒
17:07	17:10	00:03	Dispo...	SK555...	☐	☒	☒
17:10	20:17	03:07	Condu...	SK555...	☐	☒	☒
20:17	00:00	03:43	Paraq...	SK555...	☐	☒	☒

Condução: 10:21

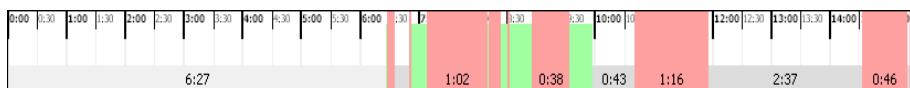
Disponibilidade: 00:51

Trabalho: 00:05

Paragem: 12:43

Cada um dos modos de visualização tem outro grau de pormenorização da informação apresentada – desde o mais geral até o mais pormenorizado. Os modos de visualização diferem dependendo do tipo de dados – do veículo ou do cartão.

Em baixo existe o diagrama linear do dia seleccionado no calendário.



9.2. Repositório de ficheiros digitais

Todos os ficheiros importados ao programa são armazenados na base de dados em formato DDD. Todos os ficheiros transferidos são visíveis no repositório de ficheiros digitais. Desta maneira, todos os ficheiros digitais encontram-se num sítio e em caso de fiscalização na empresa, temos o acesso rápido a eles.

Repositório de ficheiros digitais

Nome	Condutor/Veículo	Dados desde	Dados até	Data
Ekipa - Jan Dopary.DDD	Dopary Jan	06-11-2007	21-08-2008	16-0
Ekipa - Marcin Kowalski.DDD	Kowalski Marcin	24-09-2007	21-08-2008	16-0
Kary - Bartosz Kontrolny.DDD	Kontrolny Bartosz	07-08-2006	07-04-2007	16-0
Kary - Edward Golas.DDD	Golas Edward	07-02-2008	19-08-2008	16-0

Em cada momento podemos guardar todos os ficheiros do repositório no disco duro escolhendo a função *Guardar todos os ficheiros digitais na pasta* ou *Guardar em ficheiro*.

Ekipa - Marcin Kowalski.DDD	Kowalski Marcin	24-09-2007
Kary - Bartosz Kontrolny.D		
Kary - Edward Golas.DDD	Golas Edward	07-02-2008

Guardar em ficheiro
 Guardar todos os ficheiros digitais na pasta

Os ficheiros podem ser guardados todos ao mesmo tempo ou cada um em separado.

10. Registo do tempo de trabalho dos condutores

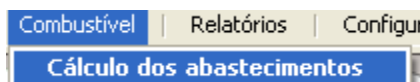
O módulo de registo é disponível através do menu *Relatórios/Cálculo do tempo de trabalho dos condutores/Registo do tempo de trabalho do condutor*.



Devido a diferenças em relação a legislação relacionada com o cálculo do tempo de trabalho do condutor em vários países, o manual de instruções é disponível em Ajuda anexada à versão de língua do programa adquirida.

11. Módulo de combustível

Para iniciar o módulo de combustível passamos ao menu *Combustível/Cálculo dos abastecimentos*.



11.1. Adicionar e editar abastecimentos

Depois de iniciar o relatório, aparecerá o campo onde podemos adicionar e eliminar abastecimentos.

Abastecimentos

Veículo: SK55544
 Reboque: Falta de reboques

Período de cálculo:
 desde: 01-03-2009 até: 31-03-2009

Litros por tonelada de carga: 1,5

Adicionar abastecimento

Capacidade do depósito: 0,00 l
 Consumo médio de combustível: 0,00 l / 100 km
 Consumo com carga completa: 0,00 l / 100 km
 Consumo de combustível sem carga: 0,00 l / 100 km
 Consumo adicional de combustível: 0,00 l / 100 km

Se [Consumo Min.] e [Consumo Máx.] são superiores a zero:

$$[\text{Consumo Min.}] + ([\text{Consumo Máx.}] - [\text{Consumo Min.}]) * [\text{Carga}] / 100$$

 Caso contrário:
 [Consumo médio]

Data	Tempo	Conta quil.	Litros	Depósito	Montante	Carga	Núm da factura	Condutor
2009-03-16	21:53	0	0,00	☒	0,00			Popary Jan

Adicionar o abastecimento
 Eliminar abastecimento

* Estado do conta quilómetros no momento do abastecimento

Echegar

Tome em consideração o abastecimento anterior ☐

Relatório

Os dados visíveis no canto superior direito da janela são transferidos directamente da base de dados dos veículos – são os dados que foram introduzidos ao adicionar e editar um dado veículo.

Para começar o cálculo dos consumos de combustível precisamos seleccionar o veículo pretendido e o período de cálculo. Depois de

seleccionar o período de cálculo, o programa transfere os dados sobre todos os abastecimentos do período escolhido, introduzidos anteriormente ao programa. Os abastecimentos adicionamos utilizando a tecla *Adicionar o abastecimento* ou no menu auxiliar *Adicionar abastecimento*. O abastecimento pode ser eliminado com a ajuda da função *Eliminar abastecimento* no menu auxiliar.

Para calcular correctamente o consumo de combustível, é necessário introduzir os dados na coluna *Conta-quilómetros e Litros*. Os restantes dados não são obrigatórios, no entanto a introdução de todos os dados permite gerar o relatório completo.

Se introduzimos os dados relacionados com a carga podemos utilizar o campo *Litros por tonelada de carga* para definir o consumo adicional do combustível por tonelada.

11.2. Método de cálculo de combustível

O relatório do consumo de combustível está baseado no método de abastecimentos até o depósito cheio. Durante cada abastecimento, o condutor deve apontar o número de litros do combustível abastecido e o estado de conta-quilómetros. Com base nestes dados o programa calcula verdadeiros consumos de combustível. Neste método, o primeiro abastecimento até o depósito cheio é o ponto de partida.

11.3. Relatório de combustível

O relatório de combustível é gerado com base nos dados introduzidos depois de clicar o botão *Relatório*. Se na base de dados estão os abastecimentos anteriores ao período de cálculo seleccionado podemos tomá-los em consideração nos cálculos seleccionando a opção *Tomar em consideração o abastecimento anterior*.

12. Lembretes sobre os prazos importantes

O programa inclui também o módulo que serve para lembrar sobre próximas datas importantes. O módulo abrange as datas relacionadas com os condutores, veículos, reboques e empresas.

Quando adicionamos ou editamos o nome e apelido do condutor na base de dados, podemos definir os seguintes dados:

- Exames médicos válidos até,
- Qualificações profissionais válidas até,
- Exames psicotécnicos válidos até,
- Data da próxima leitura do cartão de condutor.

Adicionando o veículo podemos definir os seguintes dados:

- Seguro RC válido até,
- Seguro de danos próprios válido até,
- Inspecção técnica válida até,
- Certificação do tacógrafo válida até,
- Seguro RC da transportadora para a carga válido até,
- Vinheta válida até,
- A próxima revisão técnica com o estado de conta-quilómetros,
- A próxima mudança de óleo com o estado de conta-quilómetros,
- Certificado "S" válido até,
- Certificado "L" válido até,
- Licença válida até,
- Certificado do selo alfandegário válido até,
- Data da próxima inspecção de segurança,
- Certificado ADR válido até,
- Data da próxima inspecção de segurança do gancho,
- Data da próxima inspecção de segurança da grua,
- Data da próxima leitura de dados do tacógrafo.

Adicionando o reboque podemos definir os seguintes dados:

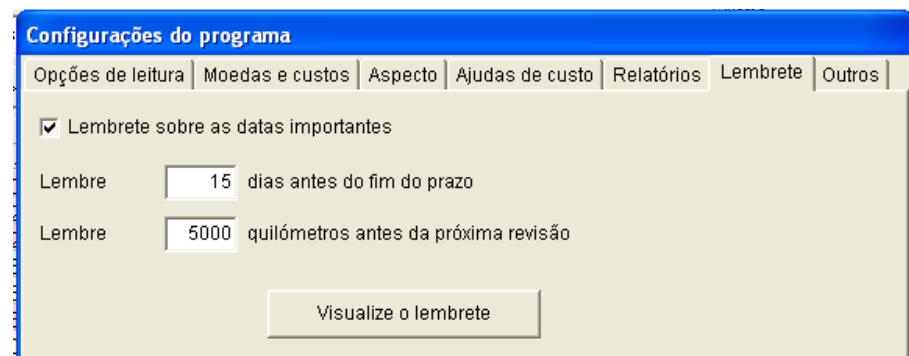
- Seguro RC válido até,
- Seguro de danos próprios válido até,
- Inspecção técnica válida até,

- Certificação do tacógrafo válida até,

Adicionando a empresa podemos definir os seguintes dados:

- Licença para efectuar transportes rodoviários válida até,
- Cartão de empresa válido até.

As opções relacionadas com o módulo de lembretes estão disponíveis em *Configurações do programa/Lembrete*:



Configurações do programa

Opções de leitura | Moedas e custos | Aspecto | Ajudas de custo | Relatórios | **Lembrete** | Outros

☒ Lembrete sobre as datas importantes

Lembre dias antes do fim do prazo

Lembre quilómetros antes da próxima revisão

O lembrete pode ser ligado/desligado com a ajuda da opção *Lembrete sobre as datas importantes*. Se a opção está ligada, cada vez depois de iniciar o programa, aparecerá a janela com o lembrete:



Informações sobre os prazos ultrapassados

Lembrete	Data/conta quilómetros	Se refere a:
Os últimos dados do cartão	07-04-2007	
Os últimos dados do cartão	29-11-2008	
Os últimos dados do cartão	02-02-2008	
Os últimos dados do cartão	14-09-2008	
Os últimos dados do cartão	06-10-2008	
Os últimos dados do cartão	06-01-2009	
Os últimos dados do cartão	28-12-2008	
Os últimos dados do cartão	15-02-2009	



O botão *Visualizar o lembrete* serve para visualizar o relatório sobre os prazos ultrapassados ou prazos muito próximos.

As opções *Lembre ... dias antes do fim do prazo* e *Lembre ... quilómetros antes da próxima revisão* servem para definir quantos dias ou quilómetros antes do fim do prazo aparecerá o lembrete.



13. Descrição de outros relatórios

Em preparação



14. Configurações do programa

Em preparação